













**Persiste peligro  
que Nueva York  
quiebre este**

WASHINGTON, 18  
Alcade de Nuev  
Abraham D. Beam  
grupo de prominer  
queros advirtieron h  
ciudad de Nueva Y  
brará sin duda a fine  
menos que recib

**MINAR  
R UNA  
PEZARA**

**HERBICIDAS BASF. DE PODER  
 SELECTIVO, MATAN LAS MALAS  
 HIERBAS QUE PERJUDICAN EL NORMAL  
 DESARROLLO DE SUS CULTIVOS  
 QUITÁNDOLE EL CALOR Y HUMEDAD**

**U 46**

**U-46 APROPIADA PARA CULTIVOS DE:**  
 Cebada de azúcar  
 Arroz  
 Trigo  
 Maíz  
**BASFAPON EN CULTIVOS DE:**  
 Cebada de azúcar  
 Alfalfa verde  
 Frutales de papaya y carota  
 Café.

**Basfaporo**

**CONSULTAS Y ASESORAMIENTO TECNICO GRATUITO EN  
 DEPARTAMENTO AGROPECUARIO DE ALKE y Co. (Bolivia) S.A.**

**Y DISTRIBUIDORES EN:**

**SUCRE**

**ORURO**

**SANTA CRUZ**

**COCHABAMBA**

**LA PAZ**

**TARIJA**

**POTOSI**

**COCHACA**

**"CAMACHO Y YEGA"**

**Calle B. Viterbo Gale**

**Calle B. Alfaro 168**

**Calle Calama 3902**

**Calle Potosí 1320**

**Av. Domingo Pos 825**

**Calle Los 308**

**Calle San Alberto 104**

**Calle 150**

**Calle 345**

**Calle 382**

**Calle 315**

**Calle 34**

**Calle 2230**

**Calle 1502**

**Av. 8 de Octubre N° 1376**

# NACIONAL

---

500 Líneas de afamadas marcas, mundialmente conocidas y originaria de los EE.UU.

**IMPORTACION DE:**

Equipos de sonido  
Electrodomésticos  
Bisutería  
Artículos deportivos  
Herramientas  
Cámaras Fotográficas  
Radios  
Calculadoras Electrónicas

**ARCCO IMPORT y EXPORT. C**

WHISTLE IS PART OF THE ONE PIECE TOY



949 - PLAY

**Agentes para Bolivia**

**Gole Parker's**  
*Department Store*

3555 - Casilla N°. 2140 - Teléfonos 2120 y 7157 - Cochabamba, Bolivia

Agentes para Bolivia

**Gole Parker's**  
Department store

Calle Sucre 3555 - Casilla N°. 2140 - Teléfonos 2120 y 7157 - Cochabamba, Bolivia



**La Venezuela:**

## Reuniones gubernamentales de alto nivel causan expectativa de prensa

CARACAS, 18 (IPS). - El Presidente Carlos Andrés Pérez estuvo ayer durante más de seis horas una reunión extraordinaria con los integrantes del alto mando militar, los

secretarios generales de todos los partidos políticos y los jefes de las fracciones parlamentarias. El motivo manifestado del largo coloquio fue la presentación de un informe por parte

de las Fuerzas Armadas sobre sus necesidades presupuestarias para la adquisición de equipamiento moderno.

La reunión levantó una gran expectativa en medios periodísticos locales por su larga duración y por las personalidades que asistieron a la misma. Algunos medios de difusión capitalinos sostenían que en la misma se estaban tratando temas concernientes a la seguridad nacional y otros, por el contrario, opinaban que la reunión se debía a que se habían encontrado datos claves sobre el presunto soborno de que habrían sido objeto funcionarios y parlamentarios venezolanos por parte de la empresa Occidental Petroleum Company.

Una vez culminada la reunión, todos los asistentes a la misma guardaron absoluto hermetismo sobre lo allí tratado, ya que sólo Gonzalo Barrios, Presidente del partido oficial Acción Democrática y del Senado, estaba autorizado para informar sobre la reunión.

Gonzalo Barrios declaró que la reunión había versado sobre las necesidades de nuevos equipamientos para las Fuerzas Armadas y en especial para la Marina de Guerra. "Las fuerzas navales -precisó- tienen ciertos programas, ciertas necesidades, que posiblemente exigirán ciertos gastos en favor de esos apremios."

## Alcoholismo causa graves daños al niño en gestación

SEATTLE, 18 (AP). - El alcoholismo en la mujer embarazada, puede producir retraso mental, deformidades físicas o incluso la muerte prematura de sus hijos, según el Dr. James Hanson.

El científico del departamento de pediatría de la universidad de Washington dijo que algunas mujeres no se dan cuenta de la facilidad con que el alcohol pasa de su sistema circulatorio al del feto.

Algunos recién nacidos vienen al mundo ya alcoholizados, añadió, y citó como ejemplo el caso de un bebé que registró una concentración alcohólica de 155 miligramos poco después del alumbramiento. La madre registraba 130 miligramos.

Aun cuando el punto en que puede hablarse de intoxicación alcohólica varía, en general se considera que 100 es el umbral mínimo según el Dr. Hanson.

## Libaneses buscan causas de su guerra civil

al país y reveló el escaso margen de maniobra de sus dirigentes.

En el Líbano, la actividad política se desarrolla a nivel de los responsables políticos, como

al la población -crucemente castigada en sus vidas e intereses- no debiera ser es-

clarecida sobre los verdaderos motivos del tributo que estuvo obligada a pagar.

## este es el primer computador electrónico de muñeca para dominar el tiempo

# ORIENT lo hizo!



...y lo vende

# credipopu

POTOSI ESQUINA AYACUCHO

**Tenga su hora ORIENT con un amplio sistema de CREDITO**

**En Estados Unidos**

## Con planta jacinto se logra mejor purificación del agua

ORANGE GROVE, MISSISSIPPI, 18 (AP). - En lugar de gastar 500.000 dólares en una planta para purificar agua de albañal, esta pequeña localidad utiliza a una laguna de jacintos que hace el mismo trabajo gratuitamente.

De la laguna sale agua tan pura, que excede los niveles de saneamiento establecidos por el Estado.

"Hemos estado purificando en la laguna los desperdicios de unas 100 personas y los jacintos están haciendo una tremenda labor", afirmó Clarence Johnson, presidente de los servicios públicos de Orange Grove. "Realmente estoy fascinado con estas plantas acuáticas. Cumplen su función, que más puedo decir".

Los jacintos abundan en las vías acuáticas en todo el sur de los Estados Unidos. Su empleo para limpiar las aguas contaminadas es una idea de Bill Wolverton, científico del laboratorio nacional de tecnología espacial situado en la cercana Bay St. Luis.

"Se les llama para extraer los contaminantes del agua debido a que crecen rápidamente y tienen un enorme sistema de raíces", señaló Wolverton.

Pero existe un límite sobre cuanto puede absorber una planta, de modo que cada dos semanas parte de los jacintos son extraídos, pague a secar y procesados. Luego, son vendidos.

"Cuando estos jacintos están libres de metales pesados, tenemos en marcha un programa experimental agrícola en la universidad estatal de Mississippi para convertirlos en alimento animal", expresó Wolverton. "El pienso hecho de jacinto constituiría un gran suplemento de proteína debido a que la planta tiene un 20 por ciento de proteína, comparado con 8 por ciento para el maíz y once por ciento para el trigo".

**LA PRIMERA**

hará llover

**\$b. 100.000.-**

para usted

el domingo

**2 de Noviembre!**

En su Casa Nueva,

Loayza 131.

Le esperamos...

DEL SISTEMA

**El dólar devalúa, su Casa Propia... Jamás!**

## Se requiere

Los servicios profesionales de un **CONTADOR ADMINISTRADOR** con experiencia en la Administración Pública. Enviar Curriculum Vitae, hasta el día 20 del presente mes a: Contador Administrador, Casilla N° 8019, La Paz.

## Lámparas Versailles

- Ofrece lámparas de techo. Industria americana
- Lámparas de mesa de living y de pie americanas y francesas
- Fabrica pantallas en todo tamaño y modelo - material especial
- Accesorios metálicos para lámparas.

**Precios sin competencia**

Plaza Franz Tamayo N° 457

Obrajes Teléfono 82874

**Se atiende Sábados y Domingos**

# ...Y SE FUERON

- Raul Rivera (Cochabamba)
- Mario Gil Reyes (Sta. Cruz)
- Mario Carrasco (La Paz)
- Hugo Bustamante (Cochabamba)



Acompañados por un personero de AVICOLA BOLIVIANA

## VIAJARON GRATIS A CARACAS

Donde asisten al IV CONGRESO LATINOAMERICANO DE AVICULTURA

- Así**
- Contribuimos a la capacitación de los avicultores bolivianos
  - Premiamos a nuestros clientes de pollos



**AVICOLA BOLIVIANA LTDA.**

LA PAZ: MEJICO 1713 - TEL. 29467  
COCHABAMBA: COLOMBIA 4078 - TEL. 6342  
SANTA CRUZ: EL TROPILLO - TEL. 2-5360

## LA MAXIMA SEGURIDAD PARA SUS OBJETOS DE VALOR SE LLAMA



**MARTE**

OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA UN GRAN SURTIDO DE TAMAÑOS Y MODELOS EN

## cajas de seguridad



- \* PARA CADA NECESIDAD
- \* TAMBIEN TENEMOS MODELOS PARA EMPOTRAR EN LA PARED
- \* TODOS CON LLAVE Y CLAVE

**¡VISITENOS Y CONSTATARA QUE MARTE ES CALIDAD A BAJO COSTO..!**

**HANSA LTDA.** La firma boliviana de su confianza con más de 65 años al servicio del país  
Departamento Mercaderías Tel. 50878 Yanacocha Esq. Mercado  
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUZIPIA-VILLAZON



## Partido Comunista italiano está contra dictadura del proletariado

ROMA, 18 (AFP). El Partido Comunista italiano rechazó las teorías del Kremlin sobre la necesidad de implantar una dictadura del proletariado, según un artículo editado hoy aquí por el semanario Rinsacita.

"La dictadura democrática de la clase obrera y de los campesinos no es posible", afirmó Rinsacita en un artículo consagrado a "dar algunas respuestas" al diario Pravda de Moscú, que había analizado de "manera discutible" la relación entre democracia y socialismo y entre las libertades políticas y la lucha revolucionaria.

La reacción del partido comunista más poderoso del mundo occidental constituye una nueva expresión del debate ideológico entre el Partido Comunista Soviético con sus homólogos de Yugoslavia, Italia, España y Rumania, partidarios de explorar una "vía nacional al socialismo".

El artículo doctrinario de Rinsacita reconoce con Lenin que el principal mandamiento es apoyarse en la "mayoría del pueblo", pero rechaza el criterio de Zardov, uno de los ideólogos del Kremlin, según el cual "esa

mayoría no es aritmética sino política".

"Zardov no advierte que los comunistas italianos no encontramos no sólo en presencia, sino en el interior de una democracia parlamentaria, de la cual somos un componente decisivo", respondió Rinsacita. Según esta teoría, el único camino que permanece abierto para el Partido Comunista italiano es el "compromiso histórico", es decir una alianza abierta con los socialistas y los católicos, que permitirá el acceso de los comunistas al poder.

El artículo de Rinsacita no sólo rechazó la dictadura del proletariado, sino además estimó que el Frente Popular no tiene ninguna posibilidad de éxito, puesto que provocará la división del país en dos. El pronunciamiento del semanario, que los observadores, revela que el secretario general comunista, Enrico Berlinguer, continúa demostrando la "vocación gubernamental" de su partido. Pero esa vocación es difícil de concretar sin acuerdo democristiano.

Los católicos están lejos de

haber dado su acuerdo para promover el acceso comunista al poder y, por el contrario, algunos conocedores de los secretos democristianos estimaron que el partido resultará fatalmente dividido si, algún día, considera esa eventualidad.

Los socialistas, por su parte, mantienen una actitud muy reservada.

En primer lugar, porque censuran la importancia que acuerdan los comunistas a la democracia cristiana, precisamente cuando ellos mismos insisten en denunciar con ferocidad que dominan la "hegemonía católica".

En segundo lugar, los socialistas temen convertirse en los principales perjudicados de una operación que será conducida por los dos principales partidos políticos de Italia.

Pero el Partido Comunista, convencido de que la vía italiana hacia el socialismo pasa por el compromiso histórico, no parece apresurar la marcha de un proceso que estima irreversible. Su convicción fue reforzada por los últimos éxitos electorales que obedecen, sobre todo en el interior.

## Hoy en la historia

Hoy es domingo, 19 de octubre, el 292 día de 1975. Quedan 73 días en el año.

EVENTOS DESTACADOS EN LA FECHA:

1812 - Batalla de Leipzig en la que los franceses de Napoleón Bonaparte son derrotados por los aliados rusos, prusianos y austriacos.

1866 - En Río de Janeiro se inaugura la primera exposición industrial en Brasil.

1912 - Los bolshéiques piden sitio a la ciudad turca de Adrianópolis en la guerra de los Balcanes.

1913 - Revolución de México. Los Estados Unidos reconocen a Venustiano Carranza como Presidente de México.

1921 - Revolución en Portugal de parte del ejército y la marina durante la cual son asesinados el presidente del gobierno Antonio Granjo, el héroe nacional Almirante Machado Dos Santos y otras personalidades.

1935 - La liga de las naciones impone sanciones a Italia por su invasión de Etiopía.

1944 - En la segunda guerra mundial desembarcan las tropas norteamericanas en las Filipinas.

1960 - Estados Unidos decreta un bloqueo a los embarques comerciales a Cuba.

1973 - Libia, herida por la política norteamericana en el Medio Oriente, ordena la suspensión de todos los embarques de petróleo a Estados Unidos y casi dobla los precios.

General Yakubu Gowon, depuesto jefe de estado de Nigeria, 1991 -

PENSAMIENTO DEL DIA:  
Un hombre sabe cambia de opinión, un tonto nunca lo hace.  
Proverbio español.

## Isla perteneciente a Puerto Rico dejó de ser polígono de EE.UU.

DEWEY, CULEBRA, PUERTO RICO, 18 (AP).-- Esta diminuta isla, objetivo para prácticas de tiro de la armada norteamericana desde la época de Franklin Delano Roosevelt, inició hoy una nueva era, de paz, al poner fin el Presidente Gerald Ford a las maniobras navales.

Más de mil personas se congregaron en la plaza de recreo y en una playa para celebrar el acontecimiento. En la plaza, durante el período de prácticas, llegaron a caer en una ocasión fragmentos de metralla, y la playa era usada por la armada como blanco de tiro. El Senador demócrata Henry Jackson encabezó una larga lista de funcionarios del gobierno federal y de congresistas que asistieron a los actos que pasaron fin a los esfuerzos de cinco años y medio por lograr el fin de las prácticas.

El Senador Jackson dijo que la ceremonia de hoy "es el primer paso en una nueva relación entre el gobierno federal y el Estado Libre Asociado" hacia un mayor control por parte de Puerto Rico de su destino.

Jackson aseguró que pronto la comisión, de lo interior del

Senado, la cual el presidente, celebra audiencias públicas sobre el proyecto de nuevo pacto entre Estados Unidos y Puerto Rico. Jackson no hizo anuncio sobre su respaldo al "pacto" que fue sometido al Presidente Ford y al

Gobernador Rafael Hernández Colón en días pasados. Colón.

Por su parte, el Gobernador Hernández Colón dijo que el caso de Culebra significó una

prueba para el Estado Asociado.

"Washington varió su de los asuntos mundiales escuchar y atender el reclamo de 1.400 culebrenses", dijo el Gobernador.

## Cinco Auditores Internos

Importante entidad fiscal desea incorporar cinco profesionales Auditores, con experiencia mínima de 5 años.

- Dependencia de la autoridad máxima de la entidad.
- Remuneración de acuerdo con experiencia.

Enviar Curriculum Vitae a:

Comisión Seleccionadora  
Casilla Nº 6785  
La Paz.

La Paz, 15 de octubre de 1975

## La Sociedad de Ingenieros de Bolivia

invita a todos los integrantes del ramo de la Ingeniería a participar del

### VI Congreso Boliviano de Ingeniería

a realizarse en Santa Cruz de la Sierra del 26 al 30 de noviembre de 1975.

#### TEMARIO:

- La Ingeniería en la política de desarrollo nacional frente al proceso de integración nacional.
- Enseñanza de la Ingeniería en Bolivia
- Investigación y normalización técnicas
- Análisis de la situación del sector construcción y consultoría
- La Ingeniería en la política de infraestructura económica y social en Bolivia
- Temas técnicos específicos.

Los interesados deben dirigirse a la Secretaria Permanente del Congreso:  
Calle Sucre 625, Casilla 723. Tel. 2-1252.  
Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.



**ENSEÑANZA COMPLETA DE LA SECRETARIA EJECUTIVA MODERNA**

**TECNICAS SECRETARIALES**  
Lincoln Institute

**CURSO OFICINA LABORATORIO PRACTICAS SECRETARIALES**

Ref. Cap. RAVEL 2066 - Tels. 24028-42222



**MACHINA ZACCARIA**

**BENEFICIADORA DE ARROZ**

Sólo por unos días atendemos en Calle Bolívar Nº. 248. Tel. 2-2523. Waldemar Barboza.

En Santa Cruz de la Sierra.  
En Sao Paulo (Brasil). Industria "Machina Zaccaria"  
Largo da Boa Morte 11  
Cajón Postal 54 - Limeira Sao Paulo (Brasil).

Además fabricamos:  
Peladora portátil para campo  
Secadora de cereales, molinos a martillo, máquina de carpintería  
Molcedor de alimentos balanceados y motores eléctricos.



**CUATRO ASES PRACTICOS PARA "SU" HOGAR !!**

**EXTRACTORES DE JUGO**  
Modelo MU-47N  
\* Extractor modelo redondo con un separador de pulpa automática.  
\* Fácil de usar-fácil de limpiar.

**LICUADORA**  
Modelo MX-230N  
\* Modelo de primera calidad con control a botones.  
Sola velocidad.  
\* Cuerpo sólido con acabado de troquel.

**PLANCHA AUTOMATICA**  
Modelo NI: OZAW  
\* Selector de temperatura para todo tipo de telas.  
\* Luz indicadora de temperatura.  
\* Interruptor de encendido y apagado super liviana.

**LUSTRADORA**  
Modelo: MP 10  
\* Restrega y lustra sus pisos dándole brillo duradero en muy pocos minutos.  
\* Cordon extra largo.  
\* Super liviana.

**National**

\* ARTEFACTOS ELECTRODOMESTICOS QUE AYUDAN A VIVIR MEJOR

VENTAS Y SERVICIO TECNICO GARANTIZADO

EN LAS DISTRIBUIDORAS AUTORIZADAS NATIONAL DE TODO EL PAIS



# CAMIRI: un deseo de progresar



ACERAS. Cuadrillas de obreros municipales avanzan rápidamente en la construcción de cerones y aceras en las calles de Camiri. Se asegura que la imagen cambiará pronto con el proyecto de arborización.

Las serranías del Zaratenda se abren al centro petrolero donde ya cerca de 50 años brota, una mañana de septiembre, un negro del pozo N° 1, marcando el inicio de una nueva etapa en la historia económica de Bolivia.

El "parapetí tranquilo" acerca sus aguas en el contorno petrolero y luego se dirige lentamente por extensas zonas al "lacio" para perderse luego en las bañadas del tozgo.

Una temperatura media ambiente de 30 grados marca la característica de la Capital Petrolera "cuya fama trasciende las fronteras cuando el célebre francés Régis Derbey emancipó largos meses petroleros, en la Séptima edición.

Camiri continúa siendo un nombre importante, un gancho sugestivo, una esperanza que renace con cada gota de petróleo.

¿La verdad que la producción de sus pozos declina? ¡Imposible!

¿La verdad, Camiri cumple 50 años de explotación petrolera y sus entrañas sienten la acción de medio siglo de arborización sangría.

¡Pero Camiri, aun cuando

termine su petróleo, continuará siendo el centro más importante de actividad. Las razones fueron explicadas por el Superintendente de explotación.

"Hemos construido una infraestructura tan importante que trasladarla es casi imposible. Es indudable que la fase de operaciones de la actividad petrolera continuará localizada aquí, de modo que cualquier incremento de explotación redunde en beneficio de Camiri", afirma el entrevistado.

Aclara también que actualmente trabajan 1.300 personas, estimándose que cerca de seis mil dependen económicamente de la entidad petrolera. Camiri cuenta aproximadamente con 25 mil habitantes, de los que 9 mil son estudiantes.

El sistema de trabajo en VPMB de Camiri ha tomado un viraje interesante porque varias actividades que antes eran directamente ejecutadas, "se entregan ahora a la empresa privada, generando de ese modo trabajo e ingreso para otros sectores, con la repercusión favorable en la economía de la población".

Los petroleros continúan siendo, sin embargo, un contingente numeroso que se identifica plenamente con los proyectos de la entidad y trabaja con tenacidad con la esperanza de pertenecer siempre a ella.

Es notable la comodidad en que vive una familia petrolera, en contraste con la imagen de

otros sectores de actividad, como la minería. El salario promedio mensual es de 2.500 pesos bolivianos, disponiendo además de otros beneficios como el de seguridad social y polvoría.

## OBRAS COMUNALES

"Una cuadrilla enlosetada por semana" es una de las metas que pretende cumplir su actual Alcalde, Carlos Dahier, empujando en dotar a Camiri de infraestructura adecuada. Otro programa de acordado y construcción de aceras de terminará en algunos meses más, adquiera la imagen de una ciudad con proyección de futuro.

La entrega del Plan Regulador, a cargo del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, permitirá una planificación más racional "y Camiri ingresará con seriedad en un trabajo de verdadero desarrollo urbano". La arborización será reforzada, desde el próximo mes de diciembre, durante el cual se prevee la plantación de 600

especies traídas desde los viveros de Salta. El Ministerio de Agricultura brindará asistencia técnica para el plan de arborizar el norte de la ciudad.

El Alcalde Municipal se refiere también a la carretera Yucubá-Santa Cruz, afirmando que la misma "debe pasar por Camiri", por razones estratégicas y económicas. Asegura que el costo de construcción no será más oneroso y que se insistirá ante el Ministerio respectivo, para evitar "todo atentado contra este pueblo".

Con un costo aproximado de 9 millones de pesos bolivianos, el Comité de Obras Públicas de Santa Cruz financia el proyecto de alcantarillado, trabajo que está a cargo de la empresa CIMA.

La entrega definitiva se cumplirá a fines de diciembre próximo, e incluye la construcción de redes colectoras de aguas servidas y pluviales, el encausamiento de dos que-

bradas y la zanja de coronación. Un total de 8.000 conexiones domiciliarias se han realizado en la red que abarca cerca de 110 cuadras.

La inauguración del servicio surtirá las cañerías exteriores, que desmerecían notablemente el aspecto de la ciudad. El programa de enlosetado podrá también, de ese modo, "avanzar" ininterrumpidamente, abarcando un sector importante del centro y cuadradas adyacentes. Así, después de muchos años, Camiri, la Capital Petrolera de Bolivia, se proyecta auspiciosamente a celebrar las bombas de oro del petróleo. Un ambicioso programa de electrificación, a cargo de OSELA, limitada, procura modernizar la iluminación de

calles, extendiendo el servicio a los lugares más alejados, donde se nota incremento notable en requerimientos domiciliarios. Varios proyectos de agricultura y ganadería esperan el financiamiento del Banco Central. Existe esperanza y deseo de progreso. Nadie duda ya que Camiri cobra independencia de la actividad petrolera "y busca su futuro en la actividad agropecuaria". No podrá sin embargo, despojarse de su herencia de medio siglo: las sirenas, las torres, las tuberías de gas y petróleo, el calor abrazador de sus días brillantes y el horizonte recordado por serranías de manto verde, continuará presentes testimoniando un pasado y vigorizando el presente, donde todos sienten del mismo modo, porque en cada uno se descubre el deseo de progresar.



ENLOSETADO.- La comuna de Camiri ejecuta un amplio programa de enlosetado de calles. Se espera completar ciento diez cuadras.

## Empresa Minera Unificada S.A. "Emusa"

Necesita para el transporte de Mineral de su Sector Espíritu Santo hasta Ayo Ayo, cinco camiones con capacidad de seis a siete toneladas.

Los interesados que precisen mayores datos y sus propuestas deben hacer llegar al 4° piso del Edificio Emusa, Av. 20 de Octubre 1963, Sub-Gerencia de Adquisiciones.



# Manaco

## EN SU SENSACIONAL



ZAPATOS de CUERO  
Desde \$b. **49.-**

VISITE SUS TIENDAS AMIGAS EN:

Del 9 al 29 de OCTUBRE

LA PAZ I \* ORURO I  
COCHABAMBA I  
SANTA CRUZ VII

por aroma y gusto  
la noble tradición  
de derby es eterna

cigarrillosDERBY  
se fuman  
hasta el pucho

# Tecnoma®

inoxidables

Portátiles para uso en JARDINES  
AGRICULTURA, GANADERIA, ETC.

Tanques de 7 litros  
11 litros  
15 litros

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

# HANSA Ltda.

LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA

DEPARTAMENTO MERCADERIAS Tel. 50878 - YANACOCHA esq. MERCADO

Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARJUA-TUPIZA-VILLAZON





Adhesión libre y voluntaria



Distribución de exedentes

## LAS COOPERATIVAS AFILIADAS AL CONSEJO DISTRICTAL DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

Control democrático  
Interés limitado al capital

Integración  
Previsión Educativa

En el Día Internacional del Cooperativismo de Ahorro y Crédito, presentamos nuestro afectuoso saludo a todas las Cooperativas de Ahorro y Crédito del Departamento de La Paz y del país todo, formulando los mejores votos de prosperidad institucional y de éxito en todos los hogares de los hermanos cooperativistas. Nuestra cordial felicitación a la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia, organismo matriz y de dirección de nuestro movimiento.

En este Día de celebración internacional del cooperativismo de ahorro y crédito, renovamos nuestra fe en los nobles principios en los que se sustenta el cooperativismo y abrigamos la esperanza de que los esfuerzos de los líderes y funcionarios de las Cooperativas, los Consejos Distritales y de la Federación Nacional, fructifiquen en beneficio de una plena realización moral, cultural y económica de las 150.000 familias cooperativistas de ahorro y crédito del país; que el trabajo creador y la sólida integración hagan realidad la justicia social.

Constituimos una institución económico-social vigorosa y pujante en la vida nacional, por nuestros ideales y nuestra capacidad creativa, que nos permitió en el pasado inmediato sentar las bases y levantar una industria cooperativa como COBOCE LTDA., que hoy es una realidad de progreso en el ancho camino del desarrollo económico y social de nuestra patria.

Liberar a nuestro pueblo del atraso y la dependencia mediante el ahorro y la inversión en nuevas empresas cooperativas, es el imperativo de la hora presente. Hagamos honor a nuestro lema: "UNIDOS CONSTRUIMOS".

La Paz, octubre de 1975  
CONSEJO DISTRICTAL DE COOPERATIVAS  
DE AHORRO Y CREDITO DE LA PAZ  
Rolando Arraya Urquidí  
Presidente

Cooperativas en  
proceso de afi-  
liación:

AASANA LTDA.  
BANCO AGRICOLA DE  
BOLIVIA LTDA.  
FIGUEROA LTDA.  
SESQUICENTENARIO  
LTDA.  
CENACO LTDA.  
VILLA COPACABANA  
LTDA.  
SANTIAGO DE MUNAY-  
PATA LTDA.  
EL TEJAR LTDA.  
COTRATREX LTDA.

El Comité de Educación del Distrito realiza cursos de Nivel Medio Superior Contabilidad Especializada Seminarios y otros.

El Consejo de Vigilancia del Distrito fiscaliza el buen funcionamiento de las cooperativas

El Cooperativismo de Ahorro y Crédito sirve en el país a 520.000 miembros de 150.000 familias con ahorro efectivo de \$b. 220.000.000 mediante la integración a través de la FEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO DE BOLIVIA.

"HUAYNÁ" LTDA.  
Direc: Parroquia San Pío Décimo Ciudad Satélite  
Casilla: 4399

"CRISTO REY" LTDA.  
Direc: Gral. Lanza N° 2174  
Telef: 40546

### HIMNO COOPERATIVISTA BOLIVIANO

1. Bolivianos:  
llegada es la hora  
del progreso y de la libertad;  
construyamos unidos un pueblo  
de trabajo, justicia y de paz.

2. Es la Patria  
la causa suprema  
que hoy juramos al fin abrazar,  
por romper las pesadas cadenas  
del atraso y de la miseria.

CORO:

Cooperativistas  
¡Adelante!  
la vieja estructura: transformad  
que la aurora ya anuncia radiante  
un nuevo orden de fe y hermandad.  
Integremos  
nuestro Movimiento  
en un férreo crisol de unidad,  
solo así surgirá el Desarrollo  
que es el reto que toca enfrentar.

3. Ante el mundo  
demostramos el ejemplo  
del valor de la cooperación  
instaurando los firmes cimientos  
de una próspera y fuerte nación.

"LA CHOJILLA" LTDA.  
Direc: Mina Chojilla (Sud Yungas)  
Casilla 474

"LA REDENTORA" LTDA.  
Direc: Comercio s/n

"PROBOL" LTDA.  
Direc: Edif. París 1er. piso oficina 6  
Telef: 55914

"SAN ANTONIO DE ORKOJAHUIRA" LTDA.  
Direc: Villa San Antonio Av. 31 de Octubre N° 1794  
Telef: 52966

"GUILLERMO KILLMAN" LTDA.  
Direc: Yanacocha Edif. Hansa N° 1004  
Telef: 55219

"LUZ DEL PORVENIR" LTDA.  
Direc: Popoy (Alto Beni)  
Casilla: 5869

"NUESTRA SRA. DE LOS REMEDIOS" LTDA.  
Direc: Av. Saavedra N° 2023  
Telef: 28669

"GUANAY" LTDA.  
Direc: Guanay (Alto Beni)  
Casilla: 2329

"SAN ANTONIO DE PADUA" LTDA.  
Direc: Av. Las Américas N° 286

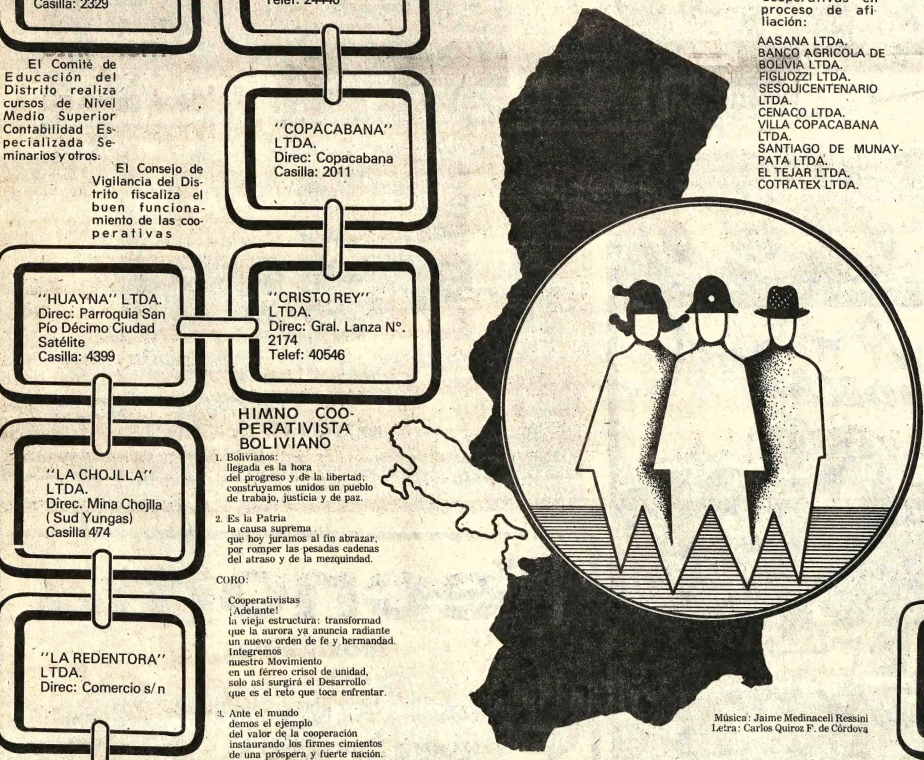
"SAN GERONIMO" LTDA.  
Direc: Av. Calatayud N° 753

"SAN JOSE OBRERO" LTDA.  
Direc: 3 de Mayo N° 1138  
Telef: 20557

"SANTA GEMA" LTDA.  
Direc: Colquiri Casilla 154-155

"SANTO DOMINGO" LTDA.  
Direc: Ingavi N° 969  
Telef: 56529

"UKAMAU" LTDA.  
Direc: Irupana



Música: Jaime Medinaceli Rellini  
Letra: Carlos Quiroz F. de Córdova

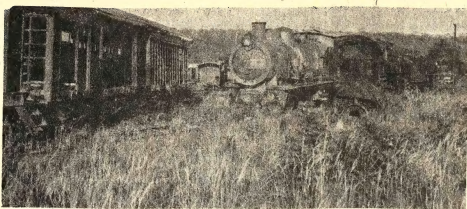


## Material ferroviario acumulado puede significar buen ingreso

**SAN JOSÉ DE CHIKUITOS.** 18 (PRESENCIA) - Una impresionante cantidad de locomotoras y vagones en desuso, de la Red Oriental de Ferrocarriles, forman parte del "cementerio" que cada vez es más grande en Roboré.

Miles de toneladas de chatarra, que podrían significar un monto apreciable de ingresos para la empresa si se las comercializara, están acumuladas sobre un área de cuatro hectáreas.

El espectáculo es realmente impresionante, especialmente para los extranjeros, y constituye uno de las paradojas de nuestro desarrollo, puesto que ven en el "cementerio" de ferrocarriles miles de dólares en hierro, bronce, acero y otros metales que podrían ser fundidos en el país, para su utilización en otros trabajos.



**CEMENTERIO.** - El cementerio de ferrocarriles que mantiene ENFE cerca a Roboré puede ser una fuente de ingresos para ejecutar obras en beneficio de la región.

## Leones de Roboré levantan un puente

**ROBORÉ.** 18 (PRESENCIA) - El Club de Leones de Roboré, dentro su programa de obras para la comunidad, está construyendo un puente de cemento armado, sobre río "Roboreca", que une la población con la estación de ferrocarril.

Este puente tendrá 23 metros de longitud y se estima estará concluido hasta fin de año. El Club de Leones dio a conocer a PRESENCIA que se calcula su costo en medio millón de pesos, de los cuales 300.000 ya están financiados con rifas, kermises y aportes voluntarios de sus socios.

El resto, o sea 200.000 pesos, será contribución del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, en fierro de construcción. El puente, cuando esté en servicio, será utilizado por vehículos y peatones. La obra era una sentida necesidad en esta población chiquiana.

## Seminario de administración en Universidad de Santa Cruz

**SANTA CRUZ.** 18 (PRESENCIA) - Bajo los auspicios de la Universidad "Gabriel René Moreno", se realiza en esta ciudad un seminario para egresados de la Facultad de Ciencias Sociales, con el título de licenciados en Administración de Empresas.

Este curso de tres meses, según la Universidad, tiene el objetivo básico de permitir a los egresados realizar trabajos de investigación de casos concretos sobre: administración general, comercialización, personal, finanzas, costos, etc.

Este curso es dictado por profesionales en la materia, tanto de la universidad regional como de la Universidad de Tucumán, entre estos Roberto Pérez y Margarita Bazán.

La inauguración de este seminario se cumplió en los predios donde se levanta la Ciudad Universitaria y estuvo a cargo del vicerrector, Efraim Barbary, quien dijo que era una forma de contribuir al ávido deseo de superación de los universitarios de "Gabriel René Moreno". Posteriormente habló el decano de la Facultad, Fausto Morales, quien se refirió a los objetivos de la Universidad boliviana, dentro de los campos de la investigación.

**PISOPAK**  
IMPORTADORA CASILLA  
FERNÁNDEZ 5174  
Inmora Sangre 430 Tel. 84'



Disfrute el placer de fumar  
**L&M** marca su nivel

## Fondo Complementario de Profesionales de la Minería "FONCOPROMIN"

**AVISON!**

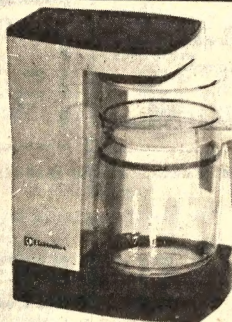
Tenemos el agrado de comunicar a nuestras empresas afiliadas del Sector Minero Privado (Minería Mediana y Minería Chica), que podrán depositar sus aportes laboral y patronal a partir del mes de Septiembre del año en curso en conformidad al DECRETO SUPLENTO Nº 12801 de fecha 28 de Agosto de 1975. En la cuenta que ha sido abierta para el efecto en el BANCO CENTRAL DE BOLIVIA.

Cuenta Nº 11 - G - 101  
La Paz, 19 de Octubre de 1975

EL DIRECTORIO

## La cafetera eléctrica automática

**Electrolux**



Le sirve un buen  
café en todo  
momento

Ideal para su  
hogar y lugar  
de trabajo

a precios de real oferta

GUSTOSOS LE OFRECEMOS UNA DEMOSTRACION EN SU OFICINA  
O EN NUESTRA SALA DE VENTAS

**HANSA LTDA.** La firma boliviana de su confianza  
con más de 65 años al servicio del país  
Departamento Mercaderías Tel. 50878 Yanacocha Esq. Mercado  
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARUA-TUPIZA-VILLAZON

**SUIZO  
JOVEN  
FUERTE  
PRECISO**



**TISSOT**  
el reloj de la gente joven

**CASA KAVLIN S.A.**  
POTOSI 1130 SUCURSAL-CAMACHO ESQUINA COLON  
y en las mejores relojerías

REPRESENTANTE EXCLUSIVO



## Aspecto socio-económico de Mairana

LA TERCERA Sección Municipal de la provincia Florida, con su capital Mairana en el departamento de Santa Cruz, ha demostrado un repunte económico en los últimos años, cuando la carretera Santa Cruz-Cochabamba, a través su fértil Valle y su agricultura se intensificó en la gran escala, predominando los productos de maíz, tabaco, maní, papa y tomate.

Poco a poco su actividad agrícola se fue intensificando hasta convertirse en el centro productivo más importante de la provincia Florida la falta de una planificación práctica de las autoridades de gobierno y la falta de créditos para los rubros agropecuarios a largos plazos, son las causas determinantes para que no

avance a medida de su potencial económico de que hoy dispone.

**FALTA LA CONSTRUCCIÓN DE UNA REPRESA:**

Los pobladores de Mairana en más de una ocasión han pedido la ejecución de una represa que se beneficiaría a miles de hectáreas que sólo son cultivadas temporalmente; varios estudios se han levantado al respecto, pero por falta de una solución al caso ese valle se encuentra postergado de sus aspiraciones y de paso su población que sólo vive de la agricultura en gran escala y la ganadería en un segundo plano. La represa que se construiría en Mairana en el año 1982 tenía un costo de \$ 2.350.000.00

dólares Americanos; para irrigar unas 1.234 hectáreas en el fértil valle de Mairana.

Ahora se desconoce el costo total de esa obra y los técnicos del COGPP de Santa Cruz, han calculado mediante el sistema de una pequeña presa sujeta a bomba a un costo de \$40.000 U.S. en el año 1982, pero ahora ese costo ha sido elevado a 1.100.000 dólares Americanos, pero todo queda en alto estudios, y las perspectivas del valle cruceño marginados de su progreso que se beneficiaría enormemente a Mairana y todo Santa Cruz, un ciudadano dijo: Si las autoridades quieren testimoniar por su centenario, el mejor regalo sería el anuncio de las autoridades la ejecución de la mencionada

represa. El servicio de Extensión Agrícola en esta población facilitó a PRESENCIA los siguientes datos, en los rubros de maíz, tabaco, maní, y tomate, en la gestión 1974 se cultivaron 2.885 hectáreas y el presente año 1975 se cultivan sólo 2.882, notándose un leve incremento de maíz, porque el presente año la sequía azotó en gran parte la zona.

En la ganadería, se ha registrado un leve incremento en el cantón de Mairana entre ovinos, bovinos, caprinos, porcinos, caballar, etc. hay 11.985 en el año 1974 y hoy se registra un incremento que llega a los 14.865 cabezas de ganado.

En la jurisdicción de Mairana varios puntos de ganadería todavía se explotan sin tomar las precauciones del caso, no hay mejor cooperación de la región tiene que ser una serie de dificultades y carece de pase de una planificación ganadera de la región, no hay pastos cultivados sólo el ganado criollo vive del pasto natural y del ramoneo campo.

Pase a tener un excelente clima y poseer lugares apropiados para el desarrollo ganadero, no hay perspectivas de mayor incremento en la región, en la región no hay una oficina veterinaria completa, desde Samatipata y a medidas de sus posibilidades el técnico veterinario tienen que ser

una serie de problemas para cumplir su misión.

**ARTE Y DEPORTES**

Al igual que otros pueblos MAIRANA, su juventud y su gente cultivan el arte de la música, el teatro, la música y otros, demostrando los educandos grandes cualidades, la falta de una buena promoción artística se conseguiría unir al campesinado mediante la cultura, tiene aptitudes para la pintura, escultura y otras cualidades que deben ser promovidas cuanto antes.

En los establecimientos de la población y escuelas rurales se va incrementando el cultivo de cada una de la cultura y se espera mayor cooperación de las autoridades, se debe esta actividad que va adquiriendo mayor auge en la falta de otras diversiones y la gente del campo ya lo gusta el teatro y lo mejor que comprende y sale valorizar en cada presentación de los jóvenes actores.

Pero, para la gente del campo y del pueblo, el deporte especialmente de fútbol es el que se practica y poco a poco este va incrementándose y de esa forma los pueblos van estrechándose más, recientemente en esta población se efectúa un campeonato de fútbol extra con 4 equipos, y el público domingo a domingo se da cita a cada espectáculo para alentar a sus favoritos. La

falta de bibliotecas u otras actividades en cada fin de semana estas son las diversiones favoritas de nuestra gente, y todos los lunes satisfacen refuerza a su trabajo cuando ha participado en un encuentro deportivo, así semana a semana se repite lo mismo.

Hay jóvenes que tienen las vocaciones del deporte pero por falta de campos deportivos, o la falta de técnicos entrenadores y otras cosas que sepan amoldar al deportista o atleta, de todos estos pueblos se tendrían jóvenes que surgirían siempre y cuando se les de una oportunidad.

Así es la vida de los pueblos con sus costumbres, todavía tienen esperanzas de mejores días para sus semejantes (M.F.H.)



**ESPERA APOYO.** Las tareas ganaderas son también importantes, con un programa adecuado se pueden lograr buenos resultados.



**RUDIMENTARIO.** El campesino de Mairana realiza un trabajo rudimentario para cumplir sus tareas agrícolas. Un plan de regadíos podría incrementar ampliamente la producción de la zona.

**FENPO** ...DA A SU COCINA UN TOQUE DE DISTINCION...

además es: cómodo, funcional, y económico

distribuye: la paz, JUAN DE LA RIVA 1885, SANTA CRUZ, SUCRE, BOLIVIA, 416, OTAPALO, ARANCIO DE COCHABAMBA, SUCRE 2644

**BLAZER/75**

NUEVO, TODO CONFORT VENDO REF. CASTRILLO 460.

**Terreno en venta**

800.- Mts. 2.- En la Av. 14 de septiembre esq. Calle 14 de Obreros.- \$B 1.400.- Mts. 2.- Completamente Plano y Cercado, inigualable ubicación. Ref.- Teléfonos: 25246 y 30339.

**OPORTUNIDAD**

Se ofrece 75 pares de calzado de trabajo, visados por Institución de Seguridad Industrial, optima calidad, entrega inmediata, para personal de Industria y/o particulares. Llame sólo hasta el Lunes 20 al Fono 22449. Santiago Troc.

**GRAN OFERTA**

Hojas de afeitar Super '88' Cajas de 100 hojas \$b. 20.-

"SISMA" Ltda.

La Paz, calle Potosí 1335. Casilla 3458 Oruro, calle Bolívar 631. Casilla 510

**Ventanas de aluminio**

Llegó nueva partida para entrega inmediata

La Paz, calle Sucre 1540 (prolongación) Calle Rigoberto Paredes N° 1439

Santa Cruz Calle Bolívar N° 633 Teléfono N° 23750

**Consultorio de Seguros de "EL ESPECTADOR"**

REVISTA DE SEGUROS

Pone a disposición de los interesados los servicios de SU CONSULTORIO TECNICO Y JURIDICO DE SEGUROS.

Profesionales especializados en la materia lo asesorarán en la contratación de seguros, especialmente en los endosos que debe llevar la póliza, a los efectos de obtener una real cobertura, así como en la liquidación de siniestros/actuaciones como los que se encuentran en litigio.

ESTE ASESORAMIENTO NO TIENE VINCULO CON NINGUNA COMPAÑIA DE SEGUROS.

Y termine con los seguros Incompletos Diríjase a Tel. 56424 - Correo Postal 3464.

**Terreno en Villa Fátima**

Compro. Mil metros o más. Llamar Denis, Tel. of. 23112, casa 82662.

**En Santa Cruz Capitalista**

Técnico extranjero ya instalado, busca CAPITALISTA para ampliar su industria única en el País en fabricación de INDUCIDOS de ARRANQUE, CAMP, MAGNETICOS, BENDICES, AUTOMATICOS, ARRANQUE, CARBONES, COLECTORES, etc. de todos los marcas e instalar 3 secuenciales en las ciudades más importantes. Diríjase a: Ascano Vargas y Cia. "Florida" 402 - Tel. 8-0172 Santa Cruz (Lunes a Viernes horas de Comercio).

**Abogados bolivianos en Buenos Aires**

Asesoramiento y trámites legales en general Consultas e información industrial y comercial Oficinas: Calle Tucumán 927 Piso 7. Oficina 23. Teléfono 392-3425.

**AYUDANTE DE CONTABILIDAD**

Se necesita Ayudante de Contabilidad para oficina Oruro. Presentar carta solicitud Curriculum Vitae y pretestación de sueldo. Diríjirse Casilla N° 1638.

# EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

## Ante la publicación de la Asociación Boliviana de Aseguradores ACLARA

La opinión que puedan tener los señores Coordinadores Laborales acerca de las Compañías de Seguro, es de su exclusiva responsabilidad y no representa de ningún modo la palabra oficial del Banco Central de Bolivia.

En cuanto a las afirmaciones que contiene la indicada publicación y pese al deseo manifestado de no denigrar a una Institución que tiene respeto y prestigio tanto interno como internacional, esas aseveraciones son fragmentarias y podrían inducir a juicios erróneos, por lo siguiente:

1) No es evidente el descuido que se atribuye en la elaboración de anteproyectos de la "Ley del Contrato de Seguro" y de la "Ley de Entidades Aseguradoras" ni en otros. Los hechos demuestran lo contrario, pues ha sido preocupación de la Institución, desde que asumió la función de contralor de los seguros, entre otros, proyectar los instrumentos que regulen adecuadamente la actividad aseguradora del país, ante la casi completa ausencia de disposiciones legales en la materia. El Directorio de la Institución, según Resolución N° 700 de 28 de abril de 1972, conoció los anteproyectos citados, preparados por una Comisión del Departamento de Fiscalización, y dispuso elevarlos a conocimiento del Ministerio de Finanzas, solicitando la formación de una Comisión encargada de la revisión y trámite para su correspondiente promulgación.

En cumplimiento de esta Resolución, mediante nota N° 1808 de 5 de mayo de 1972, se remitió al señor Ministro de Finanzas los anteproyectos de la Ley del Contrato de Seguro y la Ley General de las Entidades Aseguradoras, juntamente con la exposición de motivos.

Los citados anteproyectos fueron de conocimiento de la Asociación Boliviana de Aseguradores.

La Comisión creada por Resolución del Ministerio de Finanzas N° 1609 de 10 de diciembre de 1973, integrada, entre otros, por un representante de la Asociación Boliviana de Aseguradores, para la revisión de los citados anteproyectos, no llegó a reunirse por los motivos que la misma Asociación Boliviana de Aseguradores hace conocer al Banco Central mediante nota N° 30G/74-75 de 29 de enero de 1975 suscrita por su Coordinador cuya parte pertinente dice: "Nuestra Asociación ha estado insistiendo ante el Ministerio de Finanzas para que la citada comisión entre cuanto antes en funcionamiento, ha-

biéndonos dado respuesta en fecha 2 de octubre pasado en sentido de que el citado anteproyecto "ha sido postergado en su consideración, hasta que se dicte el Código de Comercio; pues, es aconsejable adecuar tanto las leyes del Contrato de Seguro y de Entidades Aseguradoras como la Ley General de Bancos y Entidades Financieras al indicado Código, cuyo texto está por concluirse. Se agrega que "en la oportunidad en que se considere las Leyes del Contrato de Seguro y de Entidades Aseguradoras, se invitará al representante de la Asociación Boliviana de Aseguradores para que asista a las deliberaciones del anteproyecto que actualmente está siendo objeto de replanteo".

Por otra parte, en la revisión del Código de Comercio y su consiguiente coordinación con otros cuerpos legales, el Banco Central de Bolivia prestó su concurso asignando dos de sus funcionarios técnicos en la materia, en cuyo cuerpo legal ya se ha incorporado el Contrato de Seguro por tratarse de la parte sustantiva, habiendo quedado pendiente para su posterior revisión el anteproyecto de Ley de Entidades Aseguradoras por no formar parte del indicado Código. Labor que ha sido exaltada por el Supremo Gobierno de la Nación.

2) Del 11 de agosto de 1975, fecha de recepción de la nota de la Asociación Boliviana de Aseguradores, N° 55 C.G.G. 74-75 del 15 de julio de 1975, reclamando un trato igualitario tanto en los nuevos capitales mínimos como en el plazo para su integración fijados por el Banco Central para compañías aseguradoras nacionales y extranjeras, hasta la fecha de respuesta negando la solicitud, 29 de septiembre de 1975, no han transcurrido 205 días, como se afirma, sino 49, lo que demuestra que la petición fue atendida dentro de un tiempo prudencial; si se considera que hubo necesidad de realizar estudios técnicos y legales por implicar aspectos contemplados en la Decisión 24 del Acuerdo de Cartagena, relativos al tratamiento a capitales extranjeros.

3) En uno de los varios casos en que actuó el Departamento de Fiscalización y precisamente por ejercer sus funciones en defensa de los intereses de los asegurados y fiscalizando el normal funcionamiento de las compañías de seguros, se utilizaron todos los recursos legales, pronunciándose el apercibimiento a que se refiere la publicación en el orden jerárquico de la Ley de Organización del Poder Ejecutivo.

4) El Departamento de Fiscalización en varias oportunidades sólo previno al público en avisos de prensa sobre los riesgos que corrían por colocación de seguros en Compañías no autorizadas legalmente sino que también pidió a la Dirección General de Aeronáutica Civil mediante notas de fecha 18 de mayo de 1973 y 16 de noviembre de 1973, la cooperación para que hiciera conocer la nómina de entidades o personas que tomaron seguros en el ramo de la aviación en tales compañías, como dio a conocer la Asociación Boliviana de Aseguradores, documentos que fueron de conocimiento de la indicada Asociación mediante oficio N° 2172/12/73 de fecha 24 de diciembre de 1973, así como a los propios asegurados previniéndoles del peligro que corrían por infracción a la Ley.

El anteproyecto de la Ley de Entidades Aseguradoras contiene regulaciones adecuadas sobre la materia.

5) Las contribuciones del 3% que realizan las Compañías de Seguro y que se trasladan al asegurado mediante recargo en el primer no son recientes, se las creó mediante D.L.N° 2831 de 30 de octubre de 1961 en favor del Departamento de Seguros de la ex-Superintendencia de Bancos y que continuarán en favor del nuevo ente creado, por cuanto su destino es contribuir al sostenimiento del órgano de fiscalización respectivo. La percepción de estos recursos y los montos que aún retienen indebidamente algunas Compañías de Seguros que alcanzan al 30 de junio de 1975 a la suma de \$b. 4.717.456,69, así como su manejo, se encuentran debidamente documentados.

6) Al asumir las funciones que tenía la ex-Superintendencia de Bancos y Seguros, el Banco Central se preocupó de adiestrar adecuadamente a su personal mediante la concesión de becas al exterior, varios funcionarios y el auspicio de cursos de capacitación en la especialidad para el personal de la División de Seguros. El aporte en este aspecto ha sido significativo, entendido que supervisión no sólo comprende el control de las entidades aseguradoras sino la orientación en el mercado asegurador, y esto lo reconocen las Compañías que tienen saneada su situación.

La Paz, 18 de octubre de 1975



## Autoridades de Comarapa piden ayuda al gobierno

El Alcalde, el subprefecto y un dirigente campesino de Comarapa, Santa Cruz, se encuentran en La Paz, con la finalidad de solicitar ayuda del gobierno para la atención de sus principales necesidades.

Explicaron que ambas construcciones son de vital importancia para vincular esas zonas ricas en madera y aptas para la agricultura.

Informaron que estos dos tramos forman parte de la carretera internacional Santos-Arica, razón por la cual su construcción debe ser realizada lo más pronto posible.

Dijeron que el Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, es la única entidad que ha respondido al pedido y donó una partida de alimentos para los trabajadores, que inician la obra.

Lamentaron que hasta la fecha no hayan podido conversar con otras autoridades, debido a las múltiples ocupaciones de éstas.

**PLAN AGROINDUSTRIAL.**

Por otra parte, informaron que tienen un proyecto agroindustrial para la Provincia Caballero, del Departamento de Santa Cruz, para la explotación racional de la riqueza maderera de la región. Para ello dijeron necesitar la cooperación de las autoridades de gobierno.

Asimismo, requieren que el gobierno designe médicos para

la atención del Hospital, donde atiende sólo uno a toda la población; también solicitan la construcción de postas sanitarias que permitan la atención del mal de chagas y que se realice un estudio de riesgos por cuanto el 70 por ciento de la región carece de estos sistemas para la explotación de la agricultura.

Finalmente, por nuestro intermedio agradecemos al Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, por la cooperación prestada a Comarapa para la construcción de escuelas, servicio de aguas potables.

## Instalarán puestos permanentes de vacunación contra la rabia

El Director de la Unidad Sanitaria de La Paz, Dr. Freddy Calderón, informó que se ha dispuesto la instalación de puestos de vacunación contra la rabia canina, que funcionarán permanentemente.

Se considera probable que desde la próxima semana funcionen los nuevos puestos, sobre cuya ubicación se informará oportunamente. Los técnicos que atenderán esos puestos últimos detalles sobre la instalación de los mismos.

Además de la cantidad considerable de perros no han recibido la vacuna durante la campaña pasada, los cachorros de entonces son ahora animales que deben ser inmunizados. Esta es la razón principal para que el Ministerio del ramo hubiera dispuesto la ampliación de la vacunación antirrábica en La Paz.

Por otra parte, se reiteró que la vacunación contra la hidrofobia se ejecutará en todo el país.

## Proyectos de códigos militares estarán concluidos en diciembre

El Gral. René Mattos Bustillos, Presidente del Tribunal Supremo de Justicia Militar, anunció que los anteproyectos de los nuevos códigos militares estarán concluidos antes de fin de año, inmediatamente después serán puestos a consideración del gobierno a través del Ministerio de Defensa Nacional. Afirmó que la comisión codificadora militar está facultada de solicitar una prórroga para elaborar estos documentos, si es necesario.

Dijo que la Comisión Codificadora ha concluido el borrador de la Ley de Organización Judicial y Competencia Militar y actualmente esa Comisión se dedica a redactar los anteproyectos de los Códigos de Procedimientos Judiciales Militares y el Código Penal Militar.

Finalmente, expresó que la antigua codificación militar estaba obsoleta, pero que no dejaba de tener figuras judiciales bien hechas, de acuerdo a estudios comparativos realizados con otras legislaciones de países no solo sudamericanos sino del viejo Continente.

ACCIÓN CIVICA EN CARANGAS.

Acción Cívica de las FF.AA. entregó una escuela en Copac-

abana, Provincia Carangas del Departamento de Oruro.

El nuevo local forma parte del plan periférico de Acción Cívica. Cuenta con dos aulas y vivienda para profesores. Asistieron al acto de entrega las autoridades del Comando de la Segunda División del Ejército.

LA FUERZA NAVAL BOLIVIANA.

La Fuerza Naval Boliviana informó que el equipo de limpieza del Río Ichilo, a cargo del Tte. Nav. Gastón Urueta, ha concluido la tercera y última fase de su labor.

Indicaron que los sectores críticos del Río Ichilo son: Pedregal, Pedregal y Tres Cruces, que quedaron expeditos para la navegación normal. Para el trabajo de limpieza se utilizó personal, equipo y material apropiado, equipos y personal adiestrado por expertos nor-temericanos.

La FNB señaló que en esta forma, se dieron por terminados los planes que, sobre el particular, programó el Comando del Estado Mayor Naval que cada año ejecuta las fases de preparación de personal en Cochabamba (entrenamiento en Segundo de Partido en lo Penal, a cargo del Dr. Néstor Vargas Cardona).

ubicación y limpieza propiamente dicha. El equipo de expertos navales se trasladarán hasta los Ríos Mamoré y Beni para iniciar similares trabajos.

CONFIDENTIAL EN LA F.N.B.

El lunes vendió se inicia el ciclo de conferencias programado por la Escuela Militar de Ingeniería que, en esta forma iniciará la celebración de sus Bodas de Plata.

Para las 17 horas, se anuncia la presentación del primer disertante, Gral. Brig. Adolfo Zúñiga Bosco, Comandante de la Escuela.

Para el Clan Braniff un buen horario de salida, la más oportuna hora de llegada, las frecuencias más convenientes, forman parte de una actitud de servicio.

Consulte a su Agente de Viajes IATA o a Braniff International.

### VUELOS SEMANALES A NUEVA YORK:

DÍA	SALE	LLEGA	VUELO
LUNES	21.35	11.40	974
MARTES	22.00	11.05	920/912
MIÉRCOLES	20.05	07.40	974
JUEVES	07.15	18.30	904
VIERNES	23.05	11.55	974

## Nueva York 5 veces por semana con El Clan Braniff.



# BRANIFF INTERNATIONAL

## Ilévame en tus viajes

## MANTAS DE VIAJE

**FANO**  
MANUFACTURAS TEXTILES  
SINONIMO DE CALIDAD

## Caja Petrolera de Seguro Social

### CONVOCATORIA CONCURSO DE MERITOS PARA EL CARGO DE OTORRINOLARINGOLOGO REGIONAL MEDICA DE COCHABAMBA

En razón de haber sido declarado desierto el primer concurso, se convoca al Segundo Concurso de Méritos con carácter nacional para la provisión de un cargo de Médico Otorrinolaringólogo a medio tiempo para la Regional Médica de Cochabamba, debiendo los postulantes reunir los siguientes requisitos:

1. Poner Título Académico y en Provisión Nacional.
  2. Tener la especialización en Otorrinolaringología.
  3. Poner el Certificado de Incompatibilidad Funcionaria.
  4. Ejercicio profesional en la especialidad no menor de dos años.
- Los expedientes deberán entregarse hasta el 25 de octubre del presente año en la ciudad de La Paz, Jefeatura de Personal de la Institución Calle Obispo Cardenas N° 1415, Octavo Piso o en la oficina de Cochabamba de la Jefatura Médica Regional.

La Paz, 16 de octubre de 1975

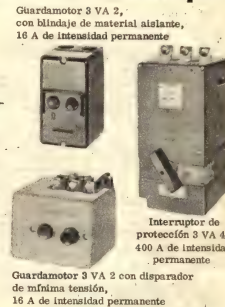
GERENTE GENERAL

## SIEMENS INTERRUPTORES DE PROTECCION

### Limitación de las perturbaciones a un mínimo de tiempo

#### APLICACION

Los interruptores están destinados a maniobrar y proteger receptores de corriente trifásica y monofásica, especialmente motores. En casos de perturbación, por ejemplo, al producirse sobrecargas, cortocircuitos o fallos de tensión, se desconecta automáticamente, cortándose la corriente en todos los polos, y quedan dispuestos inmediatamente para una nueva conexión. Estos interruptores se suministran en ejecución abierta para montaje en bastidores y cuadros de maniobra, así como en distribuciones, o bien en ejecución blindada para emplazamiento independiente.



Guardamotor 3 VA 2, con blindaje de material aislante, 16 A de intensidad permanente

Interruptor de protección 3 VA 4, 400 A de intensidad permanente

Guardamotor 3 VA 2 con disparador de mínima tensión, 16 A de intensidad permanente

**HANSA** Ltda. La firma boliviana de su confianza, con más de 65 años al servicio del país.  
DEPTO. TECNICO Tel. 2200-2218-2368  
SUCURSALES: Cochabamba - Oruro - Potosí - Santa Cruz - Sucre - Tarija - Villazon - Tupiza







## Bolivia atraviesa una seria crisis en su agricultura

constreñidas por el débil presupuesto nacional.

El presupuesto nacional de 1975, alcanzará límites previstos. En este sentido, está establecido que el déficit de la balanza comercial de 1975 llegará a 38 millones de dólares, en tanto que en 1974, el superávit de 198 millones de dólares por este mismo concepto.

En síntesis, puede advertirse que Santa Cruz, dependida su producción agrícola al mercado interno de los países vecinos, Y, en medida en que Argentina y brasileños tratan de disminuir importaciones de agricultura boliviana, sufriendo los campesinos espinosos problemas, cuya solución es la mecanización.

**En técnica**


## Central

[illegible]


# ATA DE NUESTRA NCIAS MOS:

**"BAUMER"**  
AVES HORIZONTALES  
CENTRALES DE  
IZACION, 220 v. 50 c/s  
MANUAL, ALTA  
DAD

- **AUTOCLAVES VERTICALES PARA USO EN LABORATORIOS ELECTRICAS y A KEROSENE.**
- **SILLAS DE RUEDAS PLEGABLES CON DOBLE FRENO.**



TECIA  
IGENOTERAPIA  
RE SUCI-



OPORTES PARA  
LERRADIOGRAFIAS  
EGATOSCOPIOS DE  
y 3 CAMPOS  
ENTIFICADORES  
DIOGRAFIAS

FOTOGRAFICOS  
 PESOMETROS  
 ANDILES y GUANTES  
 PLOMADOS  
 ULLOTINAS  
 ROSALPINGOGRAFOS

le su confianza  
el servicio del país  
378. 54425 Int.

IA-TUPIZA-VILLAZON





## ARTE Y CULTURA

### PAZ Y SOUX EN EL PARANINFO

Por MARIO D. RIOS GASTELU

Entre las páginas líricas mejor logradas por Gastón Paz y María Eugenia Muñoz de Soux, figuraban las arias de óperas que en conciertos anteriores ofrecieron estos artistas.

En la última presentación de Paz y Soux, en el paraninfo universitario, se desarrolló un programa variado donde la ópera alternaba con lieder, canciones de autores bolivianos y un extra de Guastavino.

A Gastón Paz volvimos a escucharle con la soltura habitual interpretando a Maurice Ravel que dejó a la posteridad su magnífico Don Quixote de la Mancha. De las arias elegidas por Paz, causó mayor efecto la canción del brindis, lo que anticipó una flexibilidad hacia la partitura ligera.

En cuanto a las arias de Tannhauser y Verdi, hubo un cambio notorio en la predicción del barítono. Mientras el aria wagneriana tuvo limitaciones por razones idiomáticas, Verdi asomó con el acento dramático de un Rigoletto dicho con profundo sentimiento, en "Corrigiani vil rasi", faceta no siempre habitual en Paz.

En su segunda participación deleitó con Reconocimiento, de Vezcarrá Monje y Nostalgia, de Gustavo Navarre. En ambas interpretaciones Paz buscó el sentimiento nacional para traducir el mensaje de sus autores, pero lo que logró mayor efecto fue Kollavita, de Cuba incluida en el programa en lugar de Coya Raini. Paz volvió el ritmo de danza en una expresiva interpretación que agradó a la concurrencia.

La participación de la soprano María Eugenia Muñoz de Soux, alcanzó gran relieve en las arias de "Las bodas de Figaro" de Mozart. El timbre de voz se ajustó a la alegre melodía de "Voi que sapete" para terminar con "Non so più..." que estuvo acertadamente interpretada.

Además de las páginas nombradas, la soprano incluyó obras de Fauré, Debussy y Hahn a través de las cuales se apreció la preparación para el concierto pero al mismo tiempo cierta dureza en la vocalización.

Los autores bolivianos tuvieron mayor efecto, particularmente "Ojitos de pena" de Atillano Anza.

Teatro Tiempo en una sesión de ensayo de la obra "El lugar" del dramaturgo argentino Carlos Gorostiza. El elenco que dirige Rose Forte Canedo presentará esta pieza en fecha próxima en la Casa Municipal de Cultura "Francisco Ycaza". "El lugar", con estructura de comedia, nos muestra con un lenguaje ácido la alienación, la división de la identidad personal, la voraz lucha por el poder y la definitiva y terrible soledad de los hombres, aislado en su egoísmo. El grupo teatral de la Universidad Católica Boliviana ofrecerá la obra con el auspicio de la Embajada Argentina.

### Biberones de vidrio "BAMBINO" alemanes

A precios muy ventajosos  
Ventas al por mayor en:

SISMA" Ltda.

La Paz, calle Potosí 1335 - Casilla 3458  
Oruro, calle Bolívar 631 - Casilla 510

### Dr. Willy Mollinedo Martínez

Cirugía - Oncología

Ex - Residente del Inst. Nal. Enf. Neoplásicas  
Lima - Perú  
Director Dr. E. Cáceres G.  
Tratamiento de Tumores malignos y benignos.  
Cirugía de Cabeza y Cuello - Mama - Abdomen y  
Ginecología  
Despiñaje - Diagnóstico y tratamiento del Cáncer.  
Consultorio: CENTRO DE DIAGNOSTICO Av. 6 de  
agosto 2004 - Hs. 5 - 7 p.m.  
Teléfonos Consultorio 21280 - Domic. 29112. Casilla  
2988

### Dr. Luis Alberto Escobar Uhry Cirujano - Dentista

Estudios en K.E.U.U. del Brasil y U.M.S.A. Placas totales y  
parciales; coronas y puentes; rayos ultravioleta para fracturas  
y muchas dentales Rayos X.  
Av. 20 de Octubre N° 1803 (Esq. J.J. Pérez) Tel. 23528 de 14 a  
20 hrs.  
FAVOR RESERVAR HORA

## TODO ECONOMISTA debe tener...

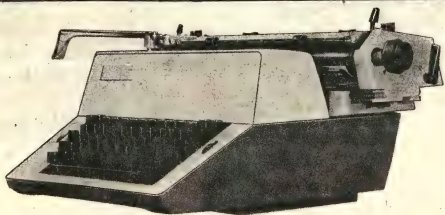
LA FINALIDAD DE ESTA GUÍA PARA LA PRESENTACION DE PROYECTOS ES SERVIR COMO INSTRUMENTO DE TRABAJO A LOS PROFESIONALES QUE, TANTO EN EL SECTOR PUBLICO COMO EN EL PRIVADO, DEBEN PREPARAR O ANALIZAR LOS ANTECEDENTES CON QUE SE SOMETEN A APROBACION FINAL Y FINANCIAMIENTO DE LOS PROYECTOS DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL. FUE PREPARADA POR EL INSTITUTO LATINOAMERICANO DE PLANIFICACION ECONOMICA Y SOCIAL (ILPES) A RAIZ DE UN ACUERDO CON EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO, COMO FORMA DE MEJORAR LA FORMULACION DE PROYECTOS DE INVERSION EN AMERICA LATINA.

LIBRERIA Y EDITORIAL "JUVENTUD"

Plaza Murillo 519 - Mercado - Yanacocha

Para triunfar en los  
negocios hay que  
ser optimista y tener  
una maquina  
de escribir

**Optima**  
INDUSTRIA ALEMANA



M 16

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de escritura pica o elite 46 teclas con 92 signos  
Tabulador simple o decimal  
Dispositivo para escritura espaciada  
Tecla destrabadora  
Apoyo para el papel con indicador telescópico  
Regulador de la cinta.

VENTAS Y SERVICIO  
UNICO GARANTIZADO

EN LAS DISTRIBUIDORAS,  
AUTORIZADAS  
NATIONAL DE TODO EL PAIS.

**TEATRO AL AIRE LIBRE**  
**HOY Domingo 19 de Octubre Hs. 14 (Dos de la tarde)**  
**FESTIVAL AUTOCTONO**  
Con la participación de conjuntos folclóricos de las Provincias de la ciudad de La Paz  
**ELECCION DE LA CHOLITA PACEÑA**  
**CONCURSO DE LA CUECA BOLIVIANA**  
En conmemoración del CDXXVII Aniversario de la Fundación de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, bajo los auspicios de la:  
**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**

**PLAZO FIJO  
GARANTIZADO**  
**PLAZO FIJO  
GARANTIZADO**  
**PLAZO FIJO  
GARANTIZADO**  
**PLAZO FIJO  
GARANTIZADO**  
**PLAZO FIJO  
GARANTIZADO**  
**PLAZO FIJO  
GARANTIZADO**  
**PLAZO FIJO  
GARANTIZADO**

El gobierno ha decretado por ley para los depósitos a plazo fijo, estabilidad y nobles intereses. El valor de su dinero será constante cualquiera sea la paridad del peso boliviano con el dólar.



Naturalmente el Banco Boliviano Americano con la celeridad que le caracteriza, le otorga Certificados de Depósito a Plazo Fijo en Moneda Nacional con Mantenimiento de valor.

#### TASAS DE INTERES

a 90 días	10,75 % anual
" 180 "	" 11,25 "
" 360 "	" 11,75 "

- Estos Certificados sirven de garantía en operaciones de crédito bancario.
- No paga impuesto alguno a la Renta de capital movable.

**BANCO BOLIVIANO AMERICANO**

LA PAZ: Av. Camacho esq. Loayza

SANTA CRUZ: Calle Sucre 49

PROXIMAMENTE EN COCHABAMBA Y TARIJA



## CERTAMEN PARA COMPOSITORES

El Instituto Cultural Boliviano Alemán, Goethe Institut, invita a los compositores bolivianos a concursar en un certamen para música de cámara organizado por la Central del "Goethe-Institut" en Munich, Alemania, para compositores latinoamericanos.

Las obras pueden estar compuestas para grupos de 5, 6, 7, 8 o 9 instrumentos cuya lista incluye: flauta, o piccolo, clarinete o clarinete bajo, piano, percusión, violín, viola, cello, contrabajo o guitarra y voz de soprano. El compositor queda en libertad de escoger para su obra los instrumentos que juzgue conveniente, dentro de los mencionados en la lista.

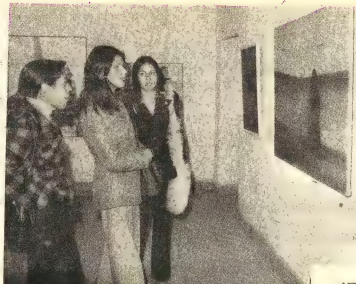
La obra no debe tener una duración de más de quince minutos.

Primer Premio: DM 3.000.- (Marcos alemanes)  
Segundo premio DM 2.000.- (Marcos alemanes)  
Tercer premio: DM 1.000.- (Marcos alemanes)

Los trabajos deben ser presentados, para su inscripción correspondiente, hasta el primero de febrero de 1976.

El grupo de cámara alemán "Das Neue Werk" de Radio Hamburgo, especializado en música moderna, realizará una gira artística por Latinoamérica, incluyendo a Bolivia, durante el año 1976.

Dentro de su programación estará incluida la ejecución de la obra premiada.



## Bolívar en la TV francesa

PARIS.- 18 (AFP).- En coproducción con Venezuela, la Televisión francesa está rodando una larga emisión sobre Simón Bolívar que será presentada en fecha aún no determinada en Francia en dos secuencias de una hora cada una.

El realizador Alain Boudet cuenta rodar durante casi un

mes en varias localidades venezolanas, antes de regresar con todo el equipo a Europa para estar el 24 y el 25 de noviembre en Roma y los tres días siguientes terminar en París. El papel de Bolívar es interpretado por Eduardo Gili, a quien acompañan en el reparto Della Wolkaran, Sylvia Santelmas, Blanca Couriel, Hilda Carrera, Esteban Herrera, Rubén Montero, Luis Abreu, Eduardo Manessa, Enrique Bellorin, Gustavo Seclen y Adriel Méndez.

La emisión, que contará la vida del Libertador desde su nacimiento en Caracas en 1783 hasta su muerte en Colombia, en 1830, llevará el título de "Bolívar, libertador del nuevo Mundo".



## ARTE Y CULTURA

### PINOTECÁ DE SAN FRANCISCO SERA ABIERTA HOY AL PÚBLICO

A las 11.00 a.m. de hoy serán abiertos los claustros del de San Francisco. El público, por primera vez en 400 años apreciará las joyas arquitectónicas que encierra este con colonial y su pinacoteca, considerada por los especialistas muy valiosa.

La apertura de los claustros de San Francisco forma parte de un programa de festejos organizados por la Alcaldía en el CD aniversario de la fundación de la Ciudad de La Paz. El público podrá admirar las joyas artísticas durante diez días.

PROGRAMA PARA HOY  
Además de la exposición de la pinacoteca franciscana, realizarán otros actos culturales. El programa seña siguientes:  
Horas 8 y 30 a.m. Inauguración de la Feria del libro co participación de representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en nuestro país, la Cámara Boliviana del Libro y la Municipalidad de La Paz. El acto se cumplirá en la Biblioteca Municipal "M. Andrés Santa Cruz".

Horas 15.00.- Entrega de la Plaza del Artista, en la calle daeta, Sopocachi.

Horas 19.00.- Actuación del Ballet Oficial en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez".

PROGRAMA QUE SE CUMPLIRÁ MAÑANA

Horas 18.00.- Palacio Consistorial: Sesión de honor del C. Municipal de Cultura, Instituto de Investigaciones Históricas de la Cultura Aymara.

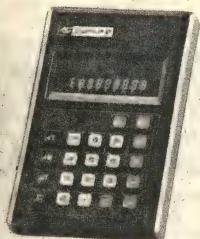
Horas 19 y 30.- Teatro Municipal: Concierto de Gala en honor a la Fundación de la Ciudad de La Paz, a cargo de la Orquesta Sinfónica Nacional y la Sociedad Coral Boliviana.

MARTES 21

Horas 10.00 a.m.- Inauguración de la exposición artesanal de cerámica, tallados en piedra, tallados en hierro, tallas folclóricas. Casa Municipal de Cultura.

Horas 10 y 30 a.m.- Inauguración de la exposición documental Archivo Histórico Municipal Siglos XVI, XVII, XVIII y XIX: tocos notariales, Actas y Autos, documentos rubricados por el prócer Pedro Domingo Murillo, Actas capitulares. Municipal de Cultura.

## MENSAJE A LOS BACHILLERES DEL SESQUICENTENARIO



La COMPLEX SR-10

¡¡ES TUYA POR \$b. 790 !!

8 Dígitos - memoria - Raíz cuadrada - Porcentaje - Recíproca - Garantía de 1 año - Exclusivamente en Amerasia Ltda. Edif. Esperanza (Mad. TASA) 3º Piso Tel. 63612 Casilla 1550 La Paz.

## COMPARE... ESCOJA...

Modernice sus PISOS

Cambiese a **tapiflex**

~~ANTES~~  
\$b 208.00 m<sup>2</sup>

AHORA  
\$b 177.64 m<sup>2</sup>

SOLO HASTA EL 15 DE DICIEMBRE DE 1975

34 tonos y colores

EL MAYOR SURTIDO EN BOLIVIA



**OSMET LTDA.**

POTOSI 1126 - CASILLA 2935 - LA PAZ

COCHABAMBA  
Natoniel Aguirre 6381

SANTA CRUZ  
Ingavi 33

## SEÑOR GANADERO

NO DEJE QUE LAS ENFERMEDADES DISMINUYAN EL RENDIMIENTO DE SU GANADO, VACUNE PERIODICAMENTE CONTRA LAS ENFERMEDADES, CONTROLE LOS PARASITOS INTERNOS Y EXTERNOS, RYUDE AL GANADO CON VITAMINICOS COMPLETOS, UTILICE PRODUCTOS "COOPER" DISTRIBUIDOS POR GRACE & CIA. (BOLIVIA) S. R.

## PRODUCTOS VETERINARIOS



**COOPER**

\* VACUNAS  
\* VITAMINICOS  
\* ANTIPARASITARIOS

**ABS**

U.S.A. SEMEN CONGELADO



## PRODUCTOS AVICOLAS

\* ALIMENTOS  
\* VACUNAS  
\* VITAMINAS  
\* COCCIDIASTATO  
\* LOMBRICIDAS  
\* ANTIGENOS  
\* NUCLEOS



## GIBBONS Y SALSBURY

VENTAS Y ASESORAMIENTO



DEPARTAMENTO AGRICOLA - GANADERO

LA PAZ: Mercado 1099 Tel. 51863 - 53105  
SANTA CRUZ: Rene Moreno 268 casilla 83 Tel. 2-4221  
COCHABAMBA: Calama 3794 casilla 495 Tel. 4701  
ORURO: Pagador 1680 casilla 106 Tel. 50321  
POTOSI: Bolívar 876 casilla 156 Tel. 2051  
SUCRE: Estudiantes 4 Argentina 3 casilla 48 Tel. 1132  
TARIJA: Ingavi 746 casilla 1372 Tel. 3485







## Misas

La familia Miranda Pérez, comunica el sensible deceso de su señora y abnegada madre:

**Doña BAUDILIA PEREZ vda. de MIRANDA**  
(Q. E. P. D.)

ocurrida en la ciudad de Oruro el Lunes 13 de Octubre de 1975 e invita a la Santa Misa que recordando los nueve días de su sentido y llorado fallecimiento se ha de oficiar en la Catedral de la ciudad de Oruro en fecha 20 de Octubre a horas 10 y 30 a.m.

Los hijos: Teófilo, Pablo, Víctor, Mario, Raúl, Flavio, Freddy, Angélica y Miguel Miranda Pérez; los hijos políticos: Delia U. de Miranda, Yolanda F. de Miranda, Juana A. de Miranda, Betty Z. de Miranda, Raúl Encinas T., Gabby S. de Miranda, y Reynaldo Frías agradecen este acto de piedad cristiana.

Oruro, 19 de octubre de 1975

La familia del que en vida fue ejemplar esposo y padre

**Dr. ALEJANDRO ESPRELLA BOYAN**  
(Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes, amigos y personas piadosas, a la Misa de Requiem que recordando el primer mes de su sentido fallecimiento, mandará a oficiar el día de mañana Lunes 20 del presente a Horas 10.30 a.m. en el Templo de Santo Domingo. Su asistencia a este acto piadoso será eternamente reconocido por la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo.

## EL ESCLARECIDO PATRICIO BOLIVIANO

Señor Don **ARMANDO ALBA**

Falleció en Potosí, el 20 de octubre de 1974.

La familia del ilustre extinto, ruega a los amigos, instituciones de Cultura, residentes potosinos y personas piadosas; querían acompañar a orar en la SANTA MISA DE REQUIEM, conmemorando el año de su sensible fallecimiento, ha de oficiarse en el Templo de la CATEDRAL METROPOLITANA el día de mañana Lunes 20 del presente a las 10 y 30 horas. Por este acto de piedad cristiana, la familia agradece anticipadamente.

La Paz, octubre de 1975.

Grat. Jorge Blacutt; Tcnl., Faustó Solís Blacutt; Julia Solís de Arnés, Ritha Solís Blacutt, Aldo Solís de Barrientos, hijos; Marcia Claire de Solís, José Arnés Lobo, Antonio Barrientos S., hijos políticos; sobrinos, nietos, bisnietos y demás deudos de la que en vida fue, abnegada esposa y ejemplar madre, fallecida en la ciudad de Cochabamba

**Dña. LEONOR BLACUTT vda. de SOLIS**  
(Q.E.P.D.)

regan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la Misa de Requiem, que en sufragio de su alma y recordando el noveno día de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día de mañana Lunes 20 a horas 12.00 m. en la Iglesia de "La Merced". Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. No circulan invitaciones especiales.

La Paz, 19 de Octubre de 1975.

Confortada con los auxilios de la Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue

**DIANA GLADYS RAMIREZ MONTALVO**  
(Q.E.P.D.)

Nélida M. de Ramírez, madre; Candelaria Ramírez de Dabatic, tía; Olga, Nelly, Guido, Carmen, Freddy, Ruth y José Ramírez, hermanos; los hermanos políticos, hijos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus relaciones y personas piadosas, asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10 a.m. y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a Hs. 11 a.m. el día de hoy Domingo 19 del presente. El cortejo fúnebre partirá de la calle Quintín Barrios 768 (Plaza España, Sopocachi). Favor que agradecerá la familia doliente.

CUANDO ES LOZABOL, la loza fina tiene un tañir de campanas.

## ASOCIACION NACIONAL DE SCOUTS

El presidente de la Asociación Nacional de Scouts ofrecerá hoy un "Vino de Honor", con motivo de celebrar el aniversario de la fundación de La Paz. El acto tendrá lugar en la Reserva N° 1 de la Av. del Ejército.

## INAUGURACION

La Comunidad del Convento de San Francisco y el Presidente del Comité de Historia y Conservación del Patrimonio Franciscano inaugurarán hoy, a horas 11, la muestra de Arte Colonial, en los claustros del convento de San Francisco.

# Sociales

## CNES

Mañana en las oficinas del CNES tendrá lugar la inauguración del Sistema de Computación de la Universidad Boliviana a cargo del Presidente de la República.

## JORNADAS

### DE NEUMOTISIOLOGIA

La próxima semana se realizarán en La Paz las Primeras Jornadas Bolivianas de Neumotisiología. Asistirán a la reunión catrédricos de las principales universidades de Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela. La sede de las reuniones será el Club Japonés. Las inscripciones se reciben en la Secretaría de la Sociedad Boliviana de Tisiología y Externidades del Torax.

El programa presentado por el comité, que ilustró ayer sus

## FUNDACION

### EMUSA

La Fundación Cultural Emusa invitará el próximo martes un acto de honor, con motivo de la inauguración de la exposición de óleos de los pintores argentinos Elida Bonet y Jesús Marcos.

## RECITAL

### DE PIANO

La directora de la Escuela de Piano Yolanda Prado Zalles invita al Primer Recital de piano que tendrá lugar el próximo martes en el Club de La Paz.

## SEÑOR DE LOS MILAGROS

La Hermandad del Señor de los Milagros invita a la misa y procesión que se realizará hoy, a horas 10, en la parroquia de Villa Victoria. La solemne misa será celebrada por Monseñor Jorge Marique.

## MATRIMONIO

Ayer en la Capilla del Montículo se realizó el enlace matrimonial de María Angélica Barrios y José Antonio Meruvia.

## PRIMERA COMUNION

Las alumnas del Colegio Franco Boliviano recibieron ayer el Sacramento de la Comunión en el Templo de San Miguel.

# Situación de mujer iraquesa en vías de ser transformada

BEIRUT, 18 (IPS) - La situación de la mujer en Irak está a punto de sufrir transformaciones radicales, según prevé un programa establecido por un comité especial que trabajó durante mucho tiempo sobre la base de documentos ganizados por las organizaciones populares y oficiales y examinó los medios legales para liberar a las mujeres y darles una "posición natural" en la sociedad.

En Irak, hasta ahora la posición de la mujer, sobre todo en el campo, no es diversa de la situación imperante en las sociedades árabes tradicionales a pesar de que el país está dirigido por el régimen progresista del Baas.

El programa presentado por el comité, que ilustró ayer sus

recomendaciones más importantes que deben ser aportadas por el gobierno, prevé en primer lugar una serie de cambios en la escuela, estableciendo la igualdad de sexos en ella, la escrupulosa aplicación de la ley actual sobre la escuela obligatoria que hasta ahora ha tocado muy poco a las mujeres, facilidades para el acceso de la mujer a la educación superior para aumentar el papel de la mujer en sectores en los cuales es indispensable una calificación.

El programa contempla además la realización de jardines de infantes para permitir a las mujeres plena libertad de trabajo, si los desean, y recomienda que se realicen encuestas detalladas sobre las condiciones de las mujeres que trabajan en los diversos sectores.

Además, se prevé una vasta campaña dirigida a destacar la importancia del papel de la mujer y a erradicar los "valores reaccionarios", campaña en la cual deberían participar las organizaciones populares y culturales y los sindicatos femeninos.

El Ministro de Sanidad iraquí, al presentar este programa, destacó que el crecimiento de la economía iraquesa en los próximos años podría dar vastas oportunidades a la incorporación de las mujeres al trabajo y agregó que "las transformaciones socialistas" que se están realizando en las zonas agrícolas, así como la caída progresiva de las barreras existentes entre la ciudad y el campo, contribuirán por cierto a lograr la igualdad entre la mujer y el hombre.

## Parte Matrimonial

**RODOLFO RODRIGUEZ DALENZ**  
**TERESA DEL CASTILLO DE RODRIGUEZ**

PASTORA G. VDA. DE VILLEGAS

Participan a Uds(s) el enlace matrimonial de sus hijos:

**MARIA VIRGINIA**  
**Y LUIS JAIME**

Que se efectuó el día viernes 17 del presente.

La Paz, octubre de 1975

## TERESA V. DE SORIA

**DR. HUGO PRADO GALINDO**  
**OLGA MONJE DE PRADO**

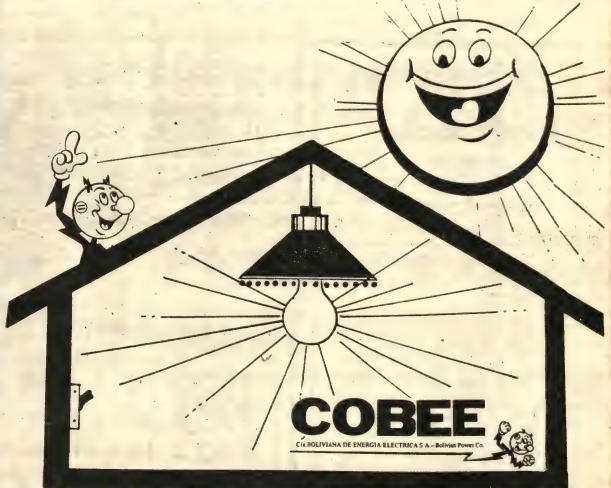
Participan el enlace matrimonial de sus hijos:

**MARIA TERESA y HUGO**

Que se realizó el día 10 del presente mes en la Iglesia de María Auxiliadora.

La Paz, Octubre de 1975

# ¡CUIDE SU BOLSILLO!



**UNA LUZ ENCENDIDA DE DIA PUEDE COSTARLE MUCHOS PESOS AL AÑO**

- NUNCA DEBE ENCENDIDAS LAS LUCES DE DIA.
- UN FOCO DE 100 WATTIOS SOLO CUESTA... CEN- TAVOS POR NOCHE, PERO AL MES SU CUENTA SUBIRA EN... PESOS SI LO DEJA ENCENDIDO.
- REVISE LAS PUERTAS DE SU REFRIGERADOR, LAS CHAPAS VIEJAS DEJAN SALIR AIRE FRIJO HACEN MENOS EFICIENTE EL APARATO Y AUMENTAN SU GASTO DE LUZ.
- ABRA LA PUERTA DEL REFRIGERADOR SOLO CUANDO SEA NECESARIO.
- CUANDO NO SE USEN LOS REFRIGERADORES EN PERIODOS LARGOS, DEBEN DESENCUFARSE, LIMPIARSE Y DEJARSE ABIERTOS.
- APAGUE RADIOS, TELEVISORES, TOCADISCOS CUANDO NADIE LOS VE O ESCUCHA.
- MANTENDIENDO SUS APARATOS ELECTRICOS BIEN REPARADOS Y EN BUENAS CONDICIONES.

## CRISTALES DE NIEVE

Níveo.  
Y un motivo sencillo.  
Un diseño moderno.  
Práctico, pero bello.  
LOZABOL.  
Completo, Blanco.  
Para las ocasiones especiales.  
Renovable. Y no es caro.  
Loza para su hogar.  
100 piezas.



**PRONAL**  
PROMOCIONES NACIONALES

Pasaje Peatonal  
(Casa de la Cultura)

**USE INTELIGENTEMENTE LA ELECTRICIDAD Y AHORRE DINERO**



El pasado jueves, fue inaugurado en Cochabamba un Encuentro Nacional Pastoral Vocacional. Como base de las charlas se encuentra el siguiente detalle de objetivos que fue preparado por el R.P. Carlos Longo.

INTRODUCCION

Reunidos en este encuentro nacional queremos considerar la urgencia de la Pastoral Vocacional.

"El problema de las vocaciones es un problema de la Iglesia y, entre todos, uno de los más importantes" (discurso de Pablo VI, 9a Jornada vocacional mundial).

"El problema de las vocaciones es urgente, más aún, gravísimo, dramático" (6a). "Hoy los ministros del Evangelio son insuficientes con relación a las crecientes necesi-

dades de la curia pastoral" (4a). La Pastoral Vocacional es un deber de todos: Obispos, sacerdotes, religiosos, tanto por cuanto por el testimonio fiel y gozoso de sus vidas. (Cfr. jornadas 2, 3a, 5a, y 7a).

DEFINICION DE PASTORAL VOCACIONAL

La Pastoral Vocacional es la respuesta de la Iglesia al deber que le corresponde frente al hecho de las vocaciones de especial consagración. Cabe definir como aquella específica y compleja actividad de la comunidad eclesial por la que, en íntima unión con la pastoral general y como factor integrante de la misma, se compromete en la tarea de suscitar, acoger, acompañar y proporcionar la adecuada

# Encuentro Nacional Pastoral se desarrolla en Cochabamba

formación a las vocaciones de especial consagración.

OBJETIVOS DEL ENCUE

a) Analizar la actual realidad boliviana, desde el punto de vista humano eclesial.

b) Examinar las tendencias teológicas actuales para iluminar la realidad de nuestra pastoral vocacional.

c) Elaborar líneas prácticas de acción pastoral.

METODO:  
Partir de la realidad (ex-

periencias), examinarla, enfocarla a la luz de los principios y volver a la realidad para detectar caminos y prioridades.

RECOMENDACION

"Reconocemos indudablemente las múltiples y graves

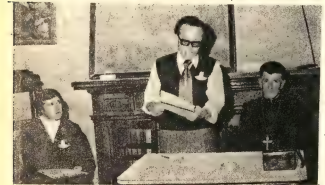
dificultades que deben afrontar para superar la actual crisis de las vocaciones.

Trabajen con confianza! Confianza en Dios, porque

las vocaciones antes de ser obra del hombre, son principalmente obra de Dios, y no debemos dudar en absoluto que Dios quiere proveer a las necesidades de su Iglesia, a la que ha prome-

tido su asistencia hasta el fin de los tiempos (cf. Mt. 28, 20). Y, por otra parte, confianza en los jóvenes, cuya generosidad no es menor hoy que ayer. Nosotros pensamos que la escasez de las vocaciones depende, si en gran parte, del ambiente familiar y social que hace re-

nuevas generaciones al este de la llamada de Cristo. También creemos en la riqueza de energías que los jóvenes de nuestro tiempo abren a los grandes ideales de justicia, tan auténtica, tan divina, para la dedicación a sus hermanos.



ENCUENTRO PASTORAL. Para dar efectividad a las tareas del encuentro, se han formado grupos de trabajo. Arriba, el Padre Longo dirige uno de los grupos, a su lado el Obispo de Tarija, Mons. Abel Costas.

### Aviso al público

Encontrándose en litigio en el juzgado 3ro. de Partido en lo Civil de la capital, los propietarios Jorge Goñía y Sra., no pueden realizar ninguna transacción de transferencia o venta, sobre la casa N° 2896 de la calle Luis Uribe de la Oliva (Paseo Balmín).

ROMAN MORALES BOZO  
Carnet N° 1179444

### ¡Atención Bachilleres 1975!

Para estudiantes que viajan al exterior a proseguir estudios Universitarios, tramitamos LIBRETES DE SERVICIO MILITAR en tiempo breve. PASAPORTES en 8 Hs. Cédulas de Identidad. Títulos de BACHILLER, certificados de Nacimiento y Otros.

Plaza Murillo 551 "APOLO" Tel. 28784. Casilla 7066.

El señor **JOSE LUIS ASCARRUNZ CORTEZ** debe pasar urgente por **LA MERCANTIL DE SEGUROS** a cancelar la cuenta de la señora Mercedes C. de Ascarrunz.

### H. Municipalidad de La Paz

#### Ordenanza Municipal N° 80/75

MARIO MERCADO VACA GUZMAN  
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

CONSIDERANDO:  
Que el 20 de Octubre se recuerda el CDXXXVII Aniversario de la Fundación de la Ciudad de Nuestra Señora de La Paz, siendo deber del Pueblo Paceño rendir homenaje a tan memorable acontecimiento.

Por tanto, en uso de las facultades que le confiere la Ley Orgánica de Municipalidades.

RESUELVE:

Artículo primero.- Declárase día de conmemoración en la ciudad de La Paz, el 20 de Octubre del presente año.

Artículo segundo.- Durante el día indicado, los edificios públicos y particulares de la ciudad serán banderados.

Artículo tercero.- Se declara "Semana de la Cultura" la comprendida entre el 20 y el 26 de octubre.

Artículo cuarto.- Los actos conmemorativos del CDXXXVII Aniversario de la Fundación de la Ciudad, estarán sujetos al siguiente Programa Oficial de Fiestas.

Quedan encargados de la ejecución y cumplimiento de la presente Ordenanza, el Sr. Oficial Mayor de Cultura y Alcaldías del Departamento, la Dirección General de Cultura, el Coordinador de Servicios Técnicos Municipales, el Intendente de la Policía Urbana y el jefe de Personal de la H. Municipalidad.

Es dada en el Salón de Honor del Palacio Consistorial de la Ciudad de Nuestra Señora de La Paz, a los treinta días del mes de septiembre de mil novecientos setenta y cinco años.

MARIO MERCADO VACA GUZMAN  
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

ES CONFORME:

MARIO BEDOYA BALLIVIAN  
OFICIAL MAYOR DE CULTURA Y ALCALDÍAS DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

### Instituto de Investigaciones Minero - Metalúrgicas

#### CONVOCATORIA A PROPUESTAS EQUIPO INDUSTRIAL

De conformidad a lo dispuesto por Resolución Ministerial N° 435, se convoca a propuestas a las firmas importadoras e industriales para la provisión del siguiente EQUIPO INDUSTRIAL con destino a su proyecto en ejecución Horno de Volatilización:

- I Sistema de puerta hidráulica con quemador y soplapante para horno rotatorio.
- II Sistema de tracción para horno rotatorio.
- III Recuperador de calor para precalentamiento de aire.
- IV Regulador electromecánico de mangas filtrantes.
- V Mangas filtrantes.
- VI Bombas para Fuel Oil.

Los interesados podrán recoger los pliegos de especificaciones técnicas y administrativas de nuestras oficinas centrales en Oruro, Casilla 600 c/ Junín N° 1037 o en La Paz, Oficina Técnica I.I.M.M. c/ Federico Zuazo N° 1785.

Las Propuestas se recibirán en las direcciones señaladas con las formalidades de ley hasta horas 18.00 del día 14 de Noviembre de 1975.

Oruro, 14 de Noviembre de 1975  
Dr. Grover Gutiérrez B.,  
DIRECTOR

### Comité de Obras Deportivas Departamentales de Santa Cruz

#### CONVOCATORIA A CONSULTORIA N° 01/75

##### PRIMER LLAMAMIENTO AMPLIACION DE PLAZO

A pedido de varias firmas interesadas, se amplía el plazo de presentación de propuestas para el estudio socio - económico y de zonificación de la Villa Olímpica hasta horas 17.00 del día 22 de Diciembre del presente año.

Santa Cruz, 16 de Octubre de 1975

Dr. Abraham Telchi Giacomani  
PRESIDENTE COMITE OBRAS DEPORTIVAS DEPTALES.

### SHERPA STAR. ENICAR SUIZO.

62 AÑOS DE CALIDAD. EL PREFERIDO POR LOS CAMPEONES.

## Señor TRANSPORTISTA

Sus riñones con el traqueteo diario se afectan, no tienen repuesto ni precio

### PROTEJALOS, Usando LLANTAS Zimeri

De goma fresca del BENI que amortiguan el golpe.

"Zimeri" ORGULLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL

ABULOSA PROMOCION

700 x 16	8 PR	\$b. 967.-
750 x 16	8 "	" 1.012.-
900 x 16	10 "	" 1.741.-
750 x 17	10 "	" 1.134.-
750 x 20	12 "	" 1.797.-
825 x 20	14 "	" 2.241.-

UN ARTEFACTO NECESARIO PARA SU HOGAR Y LA TARJETA "DG" QUE OTORGA DOBLE GARANTIA AL PRODUCTO QUE UD. COMPRO.

NO SE OLVIDE!! EXIGA SIEMPRE AL COMPRAR UN PRODUCTO NACIONAL LA TARJETA DE GARANTIA "DG" PARA SU TRANQUILIDAD.

PORQUE LOS PRODUCTOS NACIONAL LEGALMENTE INTER- NADOS AL PAIS, SON EXCLUSIVAMENTE LOS UNICOS QUE GOZAN DEL PRIVILEGIO DE ESTAR RESPALDADOS POR LA TARJETA DE DOBLE GARANTIA "DG".

### RADIOS PORTATILES Nacionales

\* TIENEN TARJETA "DG" DOBLE GARANTIA \*

- + 8 transistores
- + 4 bandas
- + Control de tonos
- + Parlante de 10 cms. de potente salida

MODELO R-439



# Sahara español evidencia rivalidad argelino-marroquí

RABAT, 18 (AP). Una prolongada rivalidad entre los organismos árabes, Argelia y Marruecos, se prolonga por el conflicto de la zona del Sahara. El Rey Hassan II de Marruecos tomó por sorpresa a Argelia como a España con su anuncio de que se propone poner término a las discusiones diplomáticas y legales acerca del territorio con el envío de una marcha sobre el Sahara por parte de 350.000 marroquíes desarmados.

## A los señores:

Hermín S. de Peñalosa  
Yolanda Saal S.  
René Ríos Morales  
Waldo Valle Calderón

Se les insinúa pasar a cancelar sus cuentas pendientes.

Banco de Crédito Oro

Oro - Bolivia

## Instituto de Investigaciones Minero - Metalúrgicas

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

PROVISION DE MATERIALES DE FIERRO, PERNOS Y CAÑERÍA

De conformidad a lo dispuesto por Resolución Ministerial N° 435, se convoca a Propuestas a las firmas importadoras y comerciales, legalmente establecidas para la provisión de MATERIALES DE FIERRO, PERNOS Y CAÑERÍA con destino al proyecto en ejecución Horno de Volatilización.

Los interesados podrán recoger los pliegos de especificaciones técnicas y administrativas de nuestras oficinas centrales en Oro, Casilla 600, c/ Junin 1037 o en La Paz, Oficina Técnica I.I.M.M. c/ Federico Zuazo N° 1785.

Las Propuestas se recibirán en las direcciones señaladas con las formalidades de ley hasta horas 18:00 del 14 de Noviembre de 1975.

Oro, 14 de Noviembre de 1975.

Dr. Grover Gutiérrez B.  
DIRECTOR

## MI COLUMNA:

# Ingenioso método para cazar patos

Escribe: Leonardo Branas

Algunas tribus primitivas de la región tropical de Sud América y del Caribe utilizan un curioso método para cazar patos y gansos silvestres. Este método ingenioso es seguramente anterior al descubrimiento de América y se remonta probablemente a la época pre-agrícola, cuando la caza y pesca constituían el único medio para procurarse el alimento necesario.

En aquel tiempo lejano se verificaba aquel dicho gauchesco que "Todo bicho que camina va camino al asador". La gente de entonces no era muy escogedora y cazaba y se comía animales y aves que hoy día no se aprecian. Sin embargo para cazar aves acuáticas ambas armas era poco eficientes. Si alcance era reducido, y aún en el caso

de haber dado en el blanco el problema era alcanzar la presa que se quedó sobre el agua profunda. El método que queremos contar resultó mucho más eficaz y más productivo.

En aquellas regiones tropicales o subtropicales americanas suele abundar una clase de calabaza, llamada también porongo, que al secarse se vuelve bastante dura y liviana. Partiendo la calabaza en dos mitades se obtienen dos vasijas que los nativos usan para tomar agua o chicha, y en la Argentina y

Paraguay los poros de tamaño menor sirven para tomar mate. Los cazadores de patos reúnen gran cantidad de esas calabazas secas y las tiran a las aguas de la laguna. Las calabazas livianas nadan sobre el agua y las olas las distribuyen por toda la superficie del lago. Al comienzo, los patos desconfiados se alejan cautelosamente de las bolas flotantes, pero con el tiempo se van dando cuenta que esos objetos flotantes lo les hacen ningún daño y se familiarizan

con ellos. Cuando ya los patos se han habituado a las calabazas flotantes, algunos de los nativos buenos nadadores vacían una calabaza de mayor tamaño y abren en ella un orificio suficientemente grande para poder meter en ella su cabeza. Dos agujeros angostos les facilitan la visión. Así camuflados entran al agua y nadan suavemente para no hacer olas, con la cabeza fuera de agua, pero cubierta con la calabaza. Al acercarse cautelosamente a un pato o ganso, éste creyendo estar cerca de uno de tantos objetos redondos inofensivos y no se aleja ni levanta el vuelo. El nadador, ni lerdo ni



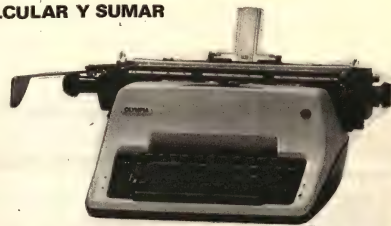
## OLYMPIA

### "SU SECRETARIA PERFECTA"

MAQUINAS DE ESCRIBIR, CALCULAR Y SUMAR



Olympia CD 402



Olympia SG 3 N

LA SOLIDEZ EN LA ECONOMIA NACIONAL HACE POSIBLE NUESTRAS GRANDES FACILIDADES DE CREDITOS.

Consúltenos en **BERNARDO S.A.** Tels. 54300 - 54301

SERVICIO GARANTIZADO

RENTABILIDAD ..... MANTENIMIENTO DE VALOR + GANANCIA .....

# ASEGURELOS !!

## DEPOSITO A PLAZO FIJO

DEL

## BANCO de BOSTON



## FINANCIERA BOSTON

INTERESES + INTERESES + RENTABILIDAD ..... MANTENIMIENTO DE VALOR + GANANCIA

+ INTERESES + INTERESES + RENTABILIDAD .....

INTERESES + INTERESES + GANANCIA ..... INTERESES + MANTENIMIENTO DE VALOR



# Los progresos que puede lograr la medicina en los próximos años

cuando es ya tanto lo que se conoce acerca del cáncer.

A lo que se ha prestado mayor atención recientemente en la investigación del cáncer ha sido a lo que, a mi juicio, es el aspecto que ofrece mayores promesas: el proceso de autoinmunización del organismo humano. Hace ya tiempo se ha reconocido que el organismo crea sus propias defensas, en forma de anticuerpos, para luchar contra los virus y las bacterias. El mismo proceso básico explica el aniquilamiento del cuerpo humano a los órganos transplantados, así como a las células en multiplicación de los cánceres invasores.

Todas las personas poseemos esta capacidad natural de luchar, pero varía mucho de una a otra, y varía también de un momento a otro en cada persona. Cuando la reacción de los anticuerpos del organismo ante una invasión es lenta o limitada, los invasores, como los virus y las bacterias, pueden prosperar y causar enfermedades graves.

Solo un loco o un profeta se atrevería a predecir con detalle esos adelantos científicos que permitirán vencer a las enfermedades más comunes. Pero sí puedo afirmar que, en los próximos años, veremos un progreso significativo. Los científicos adelantos casi increíbles de la medicina moderna, los tratamientos de los cánceres y las enfermedades cardíacas, nos hacen confiar en que ocurrirán hechos mucho más extraordinarios de los que he presenciado hasta ahora en mis 52 años de trabajo en calidad de médico cirujano.

Por ejemplo, nuestro conocimiento cada vez mayor de la biología molecular ha dado sin duda lugar al descubrimiento de nuevos métodos para atacar las enfermedades al nivel fundamental de la célula individual. El progreso realizado en la electrónica médica y en otros aspectos de la tecnología productiva con toda seguridad producirá instrumentos nuevos y mejores para la diagnosis y la cirugía. Los conocimientos cada vez mayores que poseemos acerca de los procesos fisiológicos vitales presagian casi sin duda alguna terapia perfeccionada que acortarán los períodos de enfermedad e invalides. Soy de la opinión de que la luz del progreso médico brillará con mayor fuerza que nunca; independientemente de dónde hubiere o de cómo vivamos, recibiremos una atención médica más rápida, más comprensiva, más experta y más eficaz.

Sin embargo, la luz producirá también bastantes sombras. Algunos adelantos médicos plantearán problemas difíciles de carácter jurídico y ético, como los que se han presentado los trasplantes de corazón y el empleo de la psicocirugía y las medicinas que alteran el ánimo con fines de regulación del comportamiento.

Puede mencionarse, como uno de los ejemplos menos esenciales, el hecho de que se ha probado con frecuencia que posiblemente la ciencia dará a los padres en la próxima década o en las dos próximas décadas, la posibilidad de elegir el sexo de los niños antes de que nazcan. Evidentemente esa opción plantea a toda la humanidad algunos problemas arduos, uno de los cuales es la posibilidad de que se produzca un desequilibrio drástico en la población en el transcurso de un par de generaciones.

Los problemas que trae consigo el progreso no son nunca sencillos, pero tengo la suficiente fe en el hombre para creer que no nos abrumará, al igual que tampoco lo han hecho en el pasado otros dilemas. A la larga, estos progresos significativos de orden médico serán beneficiosos.

¿Dónde y cuándo ocurrirán?

Los más importantes de los mismos quizá ocurran antes de lo que se piensa en el terreno de la inmunología. Existe la posibilidad de que los nuevos descubrimientos en esta esfera lleguen inclusive a curar el cáncer, lograr trasplantes de pulmones, hígados y otros órganos complicados y ofrecer una inmunización amplia contra numerosas enfermedades infecciosas.

El principal progreso de la cura de todas las formas de cáncer puede ocurrir en el plazo de 10 años. Esta es una opinión optimista, aún considerando las grandes sumas de dinero y las intensas actividades de investigación que se han movilizadas, pero esa victoria temprana no me sorprendería. No cabe duda de que el esperar 50 años parece demasiado largo.

tanto si son bacterias en una herida infectada como células que proliferan en un tumor maligno, avanzan como un ejército sin oposición para destruir a la persona que los alberga. Cuando la reacción de los anticuerpos es rápida y eficaz, mueren los invasores y la salud del cuerpo queda protegida.

Por supuesto, los procesos de inmunización son tremendamente complicados. Hasta hace poco se los comprendía solo vagamente. Pero tanto es lo que se ha progresado en su investigación que, según yo lo veo, solo es cuestión de tiempo, y no de mucho tiempo, el que aprendamos a dominarlos. Cuando lo logremos probablemente mediante nuevos agentes farmacológicos que estimularán reacciones específicas de inmunización ante determinadas amenazas, será cuando se gane la batalla contra el cáncer.

Con los mismos medios podremos suprimir la "in-

munidad" del organismo ante los tejidos extraños, que es la causa de que se rechacen los órganos transplantados. No habrá entonces razón médica por la que los pulmones, hígados, y páncreas enfermos no puedan ser reemplazados por órganos sanos de donantes.

Por la misma razón, será posible lograr inmunizaciones amplias basadas en los propios

mecanismos de defensa vigorosos del organismo contra toda la gama de enfermedades infecciosas.

Es evidente que estos avances, cuando ocurran, salvarán la vida de innumerables millones de personas por todo el mundo. Pero de nada servirán para reducir el creciente número de fallecimientos causados por el

## Permuta Chalets

Se permuta hermoso chalet de dos pisos de cemento armado con cuatro dormitorios, piso de parquet y empapelado, con jardines ubicado en la Av. del Maestro, a media cuadra del Prado en la ciudad de SUCRE, con una casa similar en LA PAZ. Se arregla diferencia. Referencias en La Paz: Teléfonos 25439 - 25694 y 40175. En Cochabamba: Dr. Gordillo Hfs. 6265 y 3331.

Con los mismos medios podremos suprimir la "in-

azote principal del hombre civilizado; las enfermedades cardíacas y vasculares.

Desgraciadamente, no creo que podamos esperar ninguna cura "milagrosa" para la causa principal, que es la arteriosclerosis, la continua acumulación de depósitos grasos que paulatinamente obstruyen las arterias, ocasionando los ataques al corazón, las apoplejías y la falta de circulación sanguínea a partes de vital importancia del organismo humano.

El arma principal con que contamos actualmente para atacar estos problemas cardiovasculares -la cirugía- seguirá ocupando ese lugar durante largo tiempo.

En los dos últimos decenios los avances realizados han sido notables, en gran parte gracias

a la creación del pulmón artificial que permite la cirugía a corazón abierto. Operaciones sumamente delicadas que eran inconcebibles cuando yo empezaba a ejercer la profesión de cirujano, se efectúan actualmente con carácter rutinario en la mayoría de los grandes centros médicos del mundo. Las arterias enfermas son reemplazadas por tubos de plástico duradero. Se extraen los depósitos arterioscleróticos de las arterias cardíacas obstruidas para restablecer la plena circulación de la sangre. Los aneurismas de aorta, que bloquean las arterias cardíacas.

Las válvulas defectuosas del corazón son substituidas por aparatos. Podemos hasta revascularizar el propio corazón utilizando injertos de venas para evitar pasar alrededor de los depósitos arterioscleróticos que bloquean las arterias cardíacas.

## Deudores morosos

A los señores Mario Lilienfeld y Alfredo Lilienfeld se los cita a pagar sus cuentas en las oficinas de la "Oriental" de Seguros S.A.

Santa Cruz, Bolivia  
Departamento Legal

## Caldero a Petróleo

Compro urgente caldero a petróleo para agua para Institución hospitalaria capacidad 23-64 galones hora. Detalles al teléfono 8551-8511. Sr. Morales horas de oficina.

## EN SANTA CRUZ SEMILLA PASTO

Germinación garantizada es pecle yerba gigante y enana (Colonia y Colonih). Ofrecemos IMA LTDA. Teléf. 23712. Casilla 738 Santa Cruz.

## CASA JUNTA SAN PEDRO

Vendo en Canónigo Ayllón 59 esquina Boquerón. Referencias en misma casa.

## Corporación Regional de Desarrollo de La Paz

LICITACION PUBLICA N° 5/75

CORDEPAZ invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

DOS (2) UNIDADES TRACTORES A ORUGA, DE 180 a 200 HP DE POTENCIA.  
UNA (1) UNIDAD MOTOCOMPRESORAS DE 250 PIES CUBICOS POR MINUTO, 100 LIBRAS POR PULGADA CUADRADA PARA 2 MARTILLOS C/U.  
MARTILLOS - LINEA DE MANGUERAS Y BARRENOS.

Las especificaciones técnicas podrán recogerse gratuitamente de las oficinas situadas en la Av. 16 de Julio N° 1490 (Edificio Avenida 3er. piso) a partir del día lunes 20 del presente mes, a horas 9.30.  
Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado en la dirección antes mencionada, cumpliendo los requisitos de Ley, hasta el día lunes 3 de noviembre /75 a horas 18.00.

La Paz, octubre, 20, 1975

## Homenaje al CDXXVII aniversario de la fundación de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz.

La Alcaldía Municipal invita al pueblo paceño a visitar:

La exposición de la pinacoteca franciscana.  
La feria del libro "Biblioteca Municipal"  
Concurso de la comida criolla (Parque Roosevelt)  
Remodelación de la calle "Jaen"  
Remodelación de la Plaza "Alonso de Mendoza".

La Paz, 19 de octubre de 1975

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

## Prefectura del Departamento de La Paz

### Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Prefecto del Departamento, se invita a las firmas comerciales y/o importadoras, legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Comercio, para la provisión de:

Item a) 4 unidades de tractores a orugas  
Item b) 2 Unidades de volquetas de 6 toneladas c/unidad.  
Item c) 2 unidades de camión de estacas de 60 q. de cap.  
cada unidad con guinche.  
Item d) 3 unidades tipo Jeeps de doble tracción, con guinche.  
Item e) 6 unidades compresoras de 4 martillos cada unidad.

Con destino al Proyecto Caminero Sorata-Conzata-Incachaca-Aten-Apolo.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Notaría de Hacienda, donde se adquirirá el Pliego de Especificaciones, cuyo valor es de \$b. 100.00, a. Hasta horas 18:00 del día jueves 3 de Noviembre del presente año.

La Paz, 17 de octubre de 1975

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

# Exposición Pinacoteca Franciscana

Visite los centenarios claustros y la Basílica Menor de San Francisco monumento artístico nacional único en América

Auspicia la H. Municipalidad de La Paz

Domingo 19 de octubre Hs. 11:00



# DESBORDENSE EN SALUD Y ENERGIA CON KLIM

La fresca, pura y deliciosa leche en polvo que contribuye al disfrute pleno de las facultades físicas y mentales de niños y adultos, en desbordante salud y energía.

Contiene vitaminas A y B y 28% de grasa. Es fabricada en Europa bajo las estrictas normas de calidad BORDEN

LECHE KLIM  
Generación tras generación al cuidado de sus hijos.



VENTAS EN TODO EL PAIS  
**GRACE**

Por ALTON OCHSNER,

La medicina realizará progresos sorprendentes en el curso de los próximos 50 años. Otros objetivos, logremos los siguientes:

Curar todas las formas de cáncer.

Transplantar con carácter rutinario pulmones, hígados y otros órganos vitales.

Movilizar eficazmente los propios recursos del organismo para luchar contra enfermedades infecciosas.

Prevenir a salvar a millones de víctimas futuras de enfermedades cardiovasculares.

Diagnosticar las perturbaciones cardíacas y genéticas en el feto y corregirlas antes de que nazca el niño.

Prolongar muchos millones de vidas útiles con prótesis artificiales y otros aparatos electrónicos duraderos.

Reducir las enfermedades mentales con nuevos medicamentos y nuevas psicoterapias.

Solo un loco o un profeta se atrevería a predecir con detalle esos adelantos científicos que permitirán vencer a las enfermedades más comunes. Pero sí puedo afirmar que, en los próximos años, veremos un progreso significativo. Los científicos adelantos casi increíbles de la medicina moderna, los tratamientos de los cánceres y las enfermedades cardíacas, nos hacen confiar en que ocurrirán hechos mucho más extraordinarios de los que he presenciado hasta ahora en mis 52 años de trabajo en calidad de médico cirujano.

Por ejemplo, nuestro conocimiento cada vez mayor de la biología molecular ha dado sin duda lugar al descubrimiento de nuevos métodos para atacar las enfermedades al nivel fundamental de la célula individual. El progreso realizado en la electrónica médica y en otros aspectos de la tecnología productiva con toda seguridad producirá instrumentos nuevos y mejores para la diagnosis y la cirugía. Los conocimientos cada vez mayores que poseemos acerca de los procesos fisiológicos vitales presagian casi sin duda alguna terapia perfeccionada que acortarán los períodos de enfermedad e invalides.

Soy de la opinión de que la luz del progreso médico brillará con mayor fuerza que nunca; independientemente de dónde hubiere o de cómo vivamos, recibiremos una atención médica más rápida, más comprensiva, más experta y más eficaz.

Sin embargo, la luz producirá también bastantes sombras. Algunos adelantos médicos plantearán problemas difíciles de carácter jurídico y ético, como los que se han presentado los trasplantes de corazón y el empleo de la psicocirugía y las medicinas que alteran el ánimo con fines de regulación del comportamiento.

Puede mencionarse, como uno de los ejemplos menos esenciales, el hecho de que se ha probado con frecuencia que posiblemente la ciencia dará a los padres en la próxima década o en las dos próximas décadas, la posibilidad de elegir el sexo de los niños antes de que nazcan. Evidentemente esa opción plantea a toda la humanidad algunos problemas arduos, uno de los cuales es la posibilidad de que se produzca un desequilibrio drástico en la población en el transcurso de un par de generaciones.

Los problemas que trae consigo el progreso no son nunca sencillos, pero tengo la suficiente fe en el hombre para creer que no nos abrumará, al igual que tampoco lo han hecho en el pasado otros dilemas. A la larga, estos progresos significativos de orden médico serán beneficiosos.

¿Dónde y cuándo ocurrirán?

Los más importantes de los mismos quizá ocurran antes de lo que se piensa en el terreno de la inmunología. Existe la posibilidad de que los nuevos descubrimientos en esta esfera lleguen inclusive a curar el cáncer, lograr trasplantes de pulmones, hígados y otros órganos complicados y ofrecer una inmunización amplia contra numerosas enfermedades infecciosas.

El principal progreso de la cura de todas las formas de cáncer puede ocurrir en el plazo de 10 años. Esta es una opinión optimista, aún considerando las grandes sumas de dinero y las intensas actividades de investigación que se han movilizadas, pero esa victoria temprana no me sorprendería. No cabe duda de que el esperar 50 años parece demasiado largo.

Insista en los legítimos

CANDADOS Master

CONVENIENCIA DE LLAVE UNICA...

SERIE CON LLAVES IDENTICAS  
Todas las llaves son intercambiables. Esto elimina tener que llevar varias llaves.

EN SERIE CON LLAVES MAESTRAS  
Cada candado tiene llave diferente, pero hay una llave maestra que los abre todos.

LOS MAS FUERTES DEL MUNDO!

Patentado solo en USA por Master Lock Company.  
Inventado por candados más grande del mundo.

No acepte imitaciones



## Ingenioso método para cazar patos

(Viene de la página 19)  
El método es practicable en el Beni, Pando y Santa

Cruz, salvo en las lagunas donde hay cormoranes y yacaréos o donde hay las voceras

palometas o pirañas, que podrían causar que el cazador resulte cazado.

Las revistas que publican recetas de cocina y de repostería deberían copiar cada receta, que nosotros mismos debemos confesar a los queridos lectores

que no hemos comprobado el método que acabamos de describir, en parte por no haber ganado ningún puesto de honor en las competencias de natación (a las que asistimos tan sólo como espectadores) y en parte por lo frío de las aguas del Altiplano. Pero creemos que esto no quita el valor a lo narrado.

NOTA.- En nuestro artículo del domingo doce se han deslizado dos errores de imprenta bastante molestos.

En lugar de "continente de Colón", apareció "continente", y en lugar de "Sumac Orkio", el famoso Cerro Rico de Potosí aparece allí un "Sumac Orkio" cerro que en vano buscaban en el mapa más completo de Bolivia.

"BOGOTÁ, 18 (AP). Cecilia Caballero de López Michelsen, esposa del Presidente de Colombia, viajó el martes a Lima para actuar como madrina del seleccionado de fútbol de este país que enfrentará al día siguiente a Perú en la final de la Copa "América".

La señora Caballero de López Michelsen se trasladará al Perú en el avión presidencial.

El Presidente López Michelsen y su esposa asistieron el jueves al partido en que Colombia doblegó a Perú por uno a cero.

La selección saldrá con rumbo a Lima mañana temprano y regresará a Bogotá el jueves.

La delegación la integran los siguientes jugadores: Zape, Zárate, Escobar, Segovia, López, Calero, Arboleda, Londero, Angulo, Castro, Díaz, Solano, Retat, Soto, De Luque, García, Umana, González y Rendón.

El médico Jorge Guzmán Molina, presidente la representación futbolera de Colombia.

Tesorero-Secretario Saul Senor, médico Edison Quiroga, entrenador Efraín Sánchez, Preparador físico Raúl Araya, Kinesiólogo Antonio Martínez.

## Esposa del Presidente López apadrina a team de fútbol

### Brasil propinó goleada a Nicaragua por 14 a 0

MENDO, OCT. 18 (AFP). El entrenador del equipo brasileño de fútbol, Zizinho pidió ayer a sus jugadores en el medio tiempo que dejaran ya de golpear a Nicaragua, pero añadió, "resulta difícil a un futbolista no marcar cuando se lo dan todo hecho".

Zizinho no dio ninguna importancia al 14/0 propinado a los nicaragüenses. Añadió que la hora de la verdad ha llegado.

"Hubiera preferido que Argentina estuviera en el otro

grupo hemos jugado muy a menudo contra los argentinos y hemos aprendido a respetarlos mucho".

Zizinho lamentó el pésimo estado del césped del estadio



# ESTAS SON

## IDEAS

AV. 80 DE OCTUBRE 2010 EDIFICIO JAZMIN  
MEZZANINE 101 TELEFONO 58138

**MECHY**

ALTA COSTURA

METODO

ITALO - FRANCES

TODA PRETENSION

SE HACE REALIDAD

LUCAS JAMES 2086

tel. 25594-58651

**mini boutique EDEN**

PARA EL BUEN VESTIR

DE DAMAS CABALLEROS Y NIÑOS

Ed. Avenida Local 7

Av. 16 de Julio 1490

tu prenda de vestir en

**boutique BARBIE'S**

Av. 16 de Julio (Ed. Petrolero) Local 7

**TRANSOCEANICA Ltda.**

ofrece:

**VEROLAS**

MADEIRA

**TEJAS DE FIBROCEMENTO**

PIEZA \$b. 10.00

CUMBRERA \$b. 10.50

COSTANERA \$b. 10.50

**CUERNACAWA**

COMIDA MEXICANA

Ed. Avenida (p. bajo)

**femenina**

TE AYUDA A TENER UNA LINDA figura

Ed. Brasília (p. bajo)

tel. 52341

**ZAPATERIA Chic**

LO JUSTO

A SU MEDIDA

A SU GUSTO

Juan de la Riva 1483

**GOODYEAR**

IMPERMEABILIZANTES

VISITENOS EN:

INRAVI 1047 altos-Tel. 40083-Casilla 2557-La Paz

**Illimani Eximport Ltda.**

AUTOPISTAS AVIONES TRENES

Galerías LUZ

2do. Piso - Local 10

Casilla 3551 tel. 65462

**La Caleta**

COMIDA DE MAR

ESPECIALIDAD EN MARISCOS

Av. 20 de Octubre 2019 (Ed. Jazmin)

**Los Escudos**

BAR RESTAURANT

BIERKELLER

tel. 29028

**Jonkanou NIGHT-CLUB**

*Discotheque*

**MONIQUE**

peinados permanentes tintes maquillaje

Av. 16 de Julio (Ed. Petrolero) tel. 50399

**Decoraciones BRASILIA S.R.L.**

LLEGARON TELAS PARA CORTINAS

EN VARIADOS COLORES Y CALIDAD DE ESTAMPADO

j. sanjines 558 tel. 25275

**El Desnudo de la Abuela**

Antigüedades

Soñita 142 Tel. 25738

**El Internacional**

CAFE CONFITERIA RESTAURANT

DINNER SHOW

Ayacucho 306 tel. 42942

**Fletcher's DRUGSTORE**

ROPA FINA. REGALOS EXQUISITOS. TODA UNA TENTACION!

edificio san antonio (frente al mercado de Sopocachi)

**lo exclusivo para ENTENDIDOS**

LOATZA esq. CAMACHO

**Tabaqueria holiday**

TABACO CIGARROS

PARA FUMADORES DE BUEN GUSTO

Av. 16 de Julio 1490 (Ed. Avenida)

**Tufting**

La Suavidad en Alfombras para Gradas, Pisos, Caminos, etc.

Av. Villazon 1964 8097-25555

**CanCan**

tel. 43205

"DIGALO CON FLORES"

Atención Permanente

Sabados, Domingos y Fiestas

tel. 21732

HOTEL COPACABANA

**Tabaqueria holiday**

TABACO CIGARROS

PARA FUMADORES DE BUEN GUSTO

Av. 16 de Julio 1490 (Ed. Avenida)

**UNIROYAL**

**Universidad Mayor de San Andrés**

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

CARRERAS DE ECONOMIA Y AUDITORIA

EXAMEN DE GRADO

Se comunica a los señores egresados de las Carreras de Economía y Auditoria, que, conforme a los reglamentos universitarios los exámenes de grado estarán sujetos al siguiente rol:

CARRERA DE ECONOMIA	FECHA	HORA
Ramas Abstractas e Históricas	Día Sábado 13 de Diciembre de 1975	8 a.m.
Ramas de la Economía Especializada	Día Sábado 20 de Diciembre de 1975	8 a.m.
CARRERA DE AUDITORIA		
Ciclo Contable	Día Sábado 13 de Diciembre de 1975	8 a.m.
Ciclo Económico Administrativo	Día Sábado 20 de Diciembre de 1975	8 a.m.
Ciclo Financiero Actuarial	Día Sábado 27 de Diciembre de 1975	8 a.m.
EX-CARRERA DE ESTADISTICA		
Matemáticas Financieras, Actuariales y Procesamiento de Datos	Día Sábado 13 de Diciembre de 1975	8 a.m.
Matemáticas, Estadística y Demografía	Día Sábado 20 de Diciembre de 1975	8 a.m.

La Paz, 17 de octubre de 1975.

Dr. José Riera Fernández DECANO a.i. SECRETARIO GENERAL

**Tema: MISICUNI**

MUSICA Y LETRA

**I.B.ART.**

Instituto Boliviano de Arte

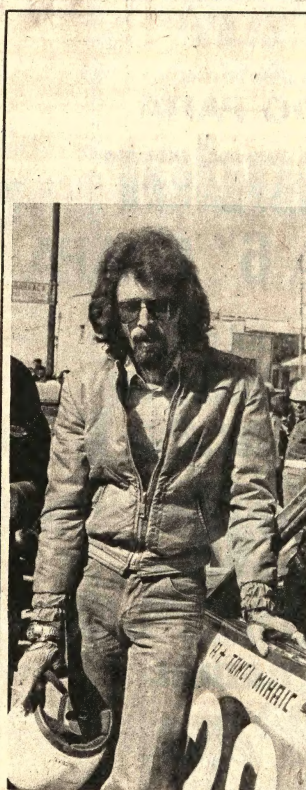
Cochabamba - Bolivia

**CONVOCA a concurso nacional de cuecas**

PLAZO: 30 DICIEMBRE 1975

ENTRADA: CASILLA 168, COCHABAMBA-BOLIVIA

**Premio único \$b. 2.000.-**



**TONCI MIHAIC**

**ganador**

**DE LA 5<sup>ta</sup> ETAPA**

el secreto del éxito

**el hombre y la llanta !**

**UNIROYAL**

**RADIAL**



VENTAS

**INTERMACO**

LA PAZ: Avenida Montes 650 Tel. 55040 - 56040

ORURO: Pagador 1680 casilla 254 Tel. 50325 - 50323

En el interior sucursales **GRACE**





-10.000 METROS PLANOS.- El mexicano Luis Hernández pautando la carrera de 10.000 metros planos de los Juegos Panamericanos, que finalmente ganó, seguido de su compatriota Rodolfo Gómez, que en la foto lo sigue de cerca. (FOTO DE MIGUEL VELAZQUEZ, ESPECIAL PARA EL CPD).

## Continúa hostilidad contra norteamericanos y chilenos

MEXICO, OCT. 18 (AP).- Norteamericanos y chilenos siguen quejándose de la hostilidad de que son objeto por parte del público que asiste a los Juegos Panamericanos.

El maratonista estadounidense Ricardo Rojas, descendiente de mexicanos, declaró que si llega a ganar una de las tres medallas de la prueba y es abuchado por los espectadores, se negará a recibir su medalla.

Todd Scully, marichista de Estados Unidos, acusó al público de haberle empujado en

varias ocasiones, sin que hubiera un sólo policía para impedir el atropello.

Su compatriota, Tomm Woods, que ganó la medalla de oro en salto en alto (2 Mts. 25) dijo que fue molestado por los asistentes en el estadio especialmente cuando se disponía a efectuar los saltos.

Por su parte, un luchador de la delegación norteamericana expresó: "He estado en siete competiciones internacionales y esta es la de peor público para nosotros de todas las que he visto".

Algunos atletas chilenos se quejaron también de haber sido

importunados y abuchados por el público cuando eran reconocidos.

Isaac Froimovich, el conocido dirigente deportivo chileno atribuyó a su vez a "comunistas" y otros grupos radicales de izquierda la campaña contra la representación de su país y negó rotundamente que en ella haya "matones o torturadores", como lo afirmaron algunos grupos de exiliados aliadistas.

"Nuestros esgrimistas son carabineros, policías como los que posiblemente Estados Unidos haya traído aquí. México

tiene también miembros de sus fuerzas armadas" dijo.

Reconoció en cambio Froimovich que los dirigentes mexicanos han demostrado una vez más la tradicional cortésia de este país y agregó que los deportistas chilenos han sido tratados por ellos con suma cordelia.

Otros no han podido siquiera subir a recoger unos granos de bronce.

Aunque Colombia aportó también lo suyo, cuando Domingo Tibaduiza, dando una lección de fuerza y sabiduría atlética, se apoderó de la medalla de oro en los 5.000 metros, dos días después de ganar la de bronce en los 10.000.

De Oliveira, hasta ahora el

MEXICO D.F. 18 (AP).- La primera semana, de los Juegos Panamericanos ha dejado un saldo desolador para los países sudamericanos, un desafío sorprendente y vigoroso de Cuba a Estados Unidos y una producción moderada en materia de marcas.

La nota más espectacular fue el nuevo récord mundial de salto triple del brasileño Joao Carlos de Oliveira, quien "saca la cara" por Sud América con sus 17,89 metros.

Los primeros días registraron también un desafío sorprendente sudeño de Cuba a Estados Unidos en todos los frentes. Cinco días se demoraron los atletas norteamericanos en igualar la cantidad de medallas que ganaron por los cubanos.

En las primeras horas del sábado, estaban ya 30 - 30, pesa a que en el total Estados Unidos ya se había escapado: 76 - 60.

En la segunda semana se desarrolla la nación, y en ella confían los norteamericanos para distanciarse aún más.

La actuación de Cuba ha sido extremadamente sólida, especialmente en atletismo y pesa y deportes por equipos. Sólo Canadá, Brasil y México, aunque a la distancia, han tenido algo que hacer en las tablas de los vencedores.

Otros no han podido siquiera subir a recoger unos granos de bronce.

Aunque Colombia aportó también lo suyo, cuando Domingo Tibaduiza, dando una lección de fuerza y sabiduría atlética, se apoderó de la medalla de oro en los 5.000 metros, dos días después de ganar la de bronce en los 10.000.

De Oliveira, hasta ahora el

mejor atleta individual del torneo, se llevó el oro del salto largo, pero no gran medalla es el récord mundial.

En materia de marcas, el resumen es moderado lo mejor, lo del cabo brasileño de Oliveira, pero hay más: Edir, Glegario Viquez, de México, récord mundial en rifle de aire, con 393-39, equipo norteamericano de fosa olímpica, récord mundial con 391 sobre 490.

En atletismo, Joni Huntley Estados Unidos, récord Panamericano en salto femenino con 1,89 metros San Colson, Estados Unidos récord Panamericano en jabalina con 53,82 Thomas Woods, Estados Unidos, récord Panamericano en salto alto masculino, 2,25 metros.

Para América del Sur, el saldo de la primera semana es desola-

dor, salvo de Oliveira y Tibaduiza.

Argentina con la tercera delegación más numerosa de los Juegos, no conoció el oro de la primera semana. Una vez plata y otra vez bronce, y eso fue todo. Pero el fútbol todo - donde los argentinos se convirtieron en la sensación-aumentaron sin duda el metal.

Perú aún no sabe cómo son las tablas de vencedores aquí. Lo mejor que ha hecho es un cuarto puesto en el pentatlón femenino con Edith Noeding, quien ganó los 200 metros planos en esa especialidad.

Chile tampoco ha visto luz su pabellón a los acordes de su himno, pero pareciera ser que los tenistas Alvaro Fillaí le estarían regresar al sur un sólo gramo de metal.

# Saldo desolador para Sudamérica en los VII Juegos Panamericanos

BOLIVIA por su parte, dio una gran sorpresa, pero a costa de otro sudamericano: clasificó para la semifinal del fútbol derrotando a un decepcionante equipo Uruguayo. Brasil es uno de los grandes del fútbol, junto con el dueño de casa, México, que ha tenido actuaciones más que satisfactorias virtualmente en todos los deportes.

Venezuela no ha andado mucho mejor, uno de plata y dos

de bronce, pero tiene sólo esperanzas en sus boxeadores. El beisbol y la mayoría de los deportes por equipo venezolanos parecen no andar tan bien.

Ecuador, hasta ahora no tiene medallas. Lo mismo que Paraguay, en el aspecto no deportivo los juegos parecen desenvolverse sin grandes problemas.

## Hay un brillante futuro para usted en RADIO y TELEVISION

**SEA EXPERTO Y GANE MAS DINERO**

Hemos preparado a millones de alumnos que en pocos meses han podido por su necesidad de mejorar su nivel de conocimientos en Radio y Televisión. Preparados y animados están a ganar mucho dinero en sus propios negocios.

Nuestro Curso lo completan en un maravilloso laboratorio de alta fidelidad. Suplemento de Modos de Transmisión, Frecuencia Modulada, y otros muchos temas más interesantes y prácticos.

**EXCELENTE CONJUNTO DE HERRAMIENTAS**

**SIN COSTO ADICIONAL UD RECIBE CON SU CURSO ESTE VALIOSO EQUIPO PROFESIONAL**

**Gratís** MULTIPLEXER PROFESIONAL, FOLLETO ILUSTRADO

En caso de que Ud. haya sido despedido, pida informes a MEMPHIS SCHOOLS. Boquerón Defensores de Alguacil, Pasaje No. 44, La Paz.

**RECORTE ESTE CUPON Y ENVÍELO HOY MISMO**

**Memphis Schools** 1-800-RD10-2B Boquerón Defensores de Alguacil, Pasaje No. 44, La Paz, Casilla 6108. Envíe este cupon a su oficina que explicará como asegurar su futuro, aprendiendo en su casa. Radio, Televisión, Electrónica.

Nombre: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_ Dirección: \_\_\_\_\_ Profesión: \_\_\_\_\_

En virtud de esta información telefónica para MAYOR RAPIDEZ, LLAMEMOS AL TEL. 411

**Ogival** CON EL PESCADITO DE LA BUENA SUERTE

**EL RELOJ SUIZO GARANTIZADO !!**

Marca día y fecha  
Ogival es robusto  
Ogival es preciso  
Ogival es elegante  
Ogival es deportivo

**AMOR ES... comer**

**Nutrina! S&L**

LA PAZ: TEL. 33006 COCHABAMBA: TEL. 1380  
SUCURSAL: TEL. 2308 SANTA CRUZ: TEL. 8-7800  
TARJETA: TEL. 1122 publicitario

## Un Hotel para las Vacaciones

Con su piscina cubierta y temperada.

Un restaurante que goza (ya) de singular prestigio.

Piezas dobles, confortables, apacibles, con ventanas que dan a un horizonte de nieve (lejana), montaña y sol.

Dobles: \$b. 300.00 diarios, sólo entre lunes y viernes.  
Suites: \$b.- 400.00 diarios, nunca en domingo ni sábado.

Papás, Vivan las Vacaciones! Mañanitas tranquilas para dormir, Piscina, cerveza, bloody mary, opíparos almuerzos, postres memorables, café, cognac, solcito, tardes apacibles y azules. Mamás: Vivan las Vacaciones! Mañanitas sin problemas, para descansar, piscina, amigas amables, yungueño, almuerzo a su gusto, postre mata-dieta, café, tranquilidad, los niños jugando cerca, amables tardes celestes. Solteros: chicas de sonrisa dulce y bikinis sen-sa-cio-nales. Solteras: guapos mozos sin compromiso, luna, lago, música, paseos de la mano.

Además: Achocalla, Paz, color, ovejas, Bosque, lagunas, silencio, Descanso.

Para estas Vacaciones. Teléfono 52547 / 28343.

## RICARDO PAITA ganador DE LA 6<sup>ta</sup> ETAPA el secreto del éxito el hombre y la llanta!



**UNIROYAL RADIAL**

VENTAS **INTERMACO**

LA PAZ: Avenida Montes 650 Tel. 55040 - 56040  
ORURO: Pagador 1680 casilla 254 Tel. 50325 - 50323  
En el interior sucursales **GRACE**

**Para Santa Cruz**

Importante Empresa Algodonera lider en su ramo, necesita proveer el cargo de Contador, los interesados deberán reunir los siguientes requisitos:

- 1.- Poser título de Contador General o Auditor Financiero en provisión nacional.
- 2.- Contar con una experiencia mínima de 3 años, de preferencia, en el ramo agrícola.
- 3.- Edad no mayor de 45 años.

La remuneración está de acuerdo con la importancia del cargo.

Los interesados deberán dirigirse a la casilla N° 294 (Santa Cruz), acompañando al correspondiente Curriculum Vitae, copias de títulos y certificados de trabajo, hasta el 20 del presente mes.

**Finisimos relojes**

**OSUNY**

**AUTOMATICOS IMPERMEABLES CALENDARI**

Ventas en los mejores almacenes del país





-EN MEXICO.- El Congreso Médico Panamericano de Deportes, reunido en México, aprobó importantes resoluciones en defensa de la salud de los deportistas, y con proyecciones al futuro. La foto muestra una vista de una de las reuniones (FOTO MIGUEL VELARDE DESDE MEXICO PARA EL CPDB)

## Programa a cumplirse hoy en los VII Juegos Panamericanos

**MEXICO, D.F., 18 (AP).**— El siguiente es el programa para el domingo 19 de octubre, séptima jornada de los Juegos Deportivos Panamericanos.

Todas son horas locales, una zona que 257.

**ATLETISMO**  
10.00 - 100 Metros con vallas, decatlón.  
10.30 - Lanzamiento de disco, decatlón.  
11.00 - Salto en garra, decatlón.  
11.30 - 100 metros vallas, mujeres, final.  
11.50 - 1.500 metros de la jabalina, decatlón.  
12.00 - 4 por 400 varones, semifinales.  
12.10 - Pista 4 por 4 mujeres, semifinales.  
12.30 - 1.500 metros decatlón, última prueba.

**DESBOL**  
10.00 - El Salvador-Colombia.  
10.00 - Cuba-Venezuela.  
**BOXEO**  
20.00 - Eliminatorias.  
**BASQUETEBOL**  
09.00 - Argentina-Isas Virgenes.  
11.00 - El Salvador-Estados Unidos.  
12.00 - República Dominicana-Brasil.  
17.00 - Canadá-Venezuela.  
19.00 - México-Bahamas.  
21.00 - Cuba-Puerto Rico.  
**EQUITACION**  
09.00 - Gran Premio de Adiestramiento.  
**ESGRIMA**  
09.00 - Eliminatorias y finales de espada.  
**HOCKEY SOBRE CESPED**  
10.00 - Rueda de eliminación

**GINNASIA**  
17.00 - Ejercicios obligatorios, hombres, primer grupo.  
19.00 - Ejercicios obligatorios, segundo grupo.  
**REMO** Finales en dos largos con y sin timonel.  
**FUTBOL**  
10.00 - Costa Rica-Cuba.  
12.00 - México-Canadá.  
10.00 - Brasil-BOLIVIA.  
12.00 - Trinidad-Tobago-Argentina.  
**NATACION**  
09.30 - 200 metros estilo libre hombres, serie-200 metros individual, medley, mujeres, series.  
100 metros espada, hombres, series.  
100 metros pecho, hombres, serie 4 por 100 post, medley, mujeres, series.  
100 metros trompelin,

hombres, series.  
18.00 - 200 metros estilo libre, hombres, final.  
200 metros combinado individual, mujeres, final.  
100 metros pecho, hombres, final.  
100 metros espada, hombres, final.  
4 por 100 post combinado mujeres, final.  
**WATER POLO**  
09.30 - Encuentros eliminatorios.  
**TENIS**  
09.00 - Singles, mujeres.  
14.00 Dobles, mujeres.  
16.00 - Dobles, mixtos.  
**VOLEIBOL**  
10.00 - Canadá-Cuba, varones.  
11.00 - Bahamas-Brasil, varones.  
18.00 - Cuba-Canadá, mujeres.  
19.00 - México-Estados Unidos, mujeres.

### El Salvador ganó a Venezuela, Voley

**MEXICO, D.F., 18 (AP).**— El Salvador venció hoy a Venezuela 15-4 15-4 y 15-2 en el torneo masculino de Voley de los Juegos Panamericanos.

Los salvadoreños ganaron el juego en 30 minutos.

### Filol y Musalén ganaron en tenis

**MEXICO, D.F., 18 (AP).**— Los chilenos Alvaro Filol y Leyla Musalén vencieron hoy a los costarricenses Carlos Muñoz y Jenny Morán por 6-4 y 6-3 en la primera rueda del torneo de tenis, dobles mixtos, de los Juegos Panamericanos.

Otros resultados:  
Jorge Tejeda y Carolina Asturias, de Guatemala, a Gary Nelthrop y Lana Lawrence de las Virgenes por 6-2 y 6-2.  
Emilio Vázquez y Evelyn Castillo, de República Dominicana, a Enrique Cavaglia y Emile Rapone, de Argentina por 6-4 y 7-5.

# Congreso médico apoya los Juegos Bolivarianos 1.977

El Congreso Panamericano de Medicina del Deporte apoyó oficialmente la realización de los Octavos Juegos Bolivarianos en La Paz.

La reunión opinó sobre la efectivización de esos eventos tras escuchar la lectura de una serie de trabajos específicos que aconsejaban el "visto bueno" a la sede boliviana.

Se recomendó, sin embargo, la realización también un año antes de los Juegos Pre-Bolivarianos con participación de equipos reducidos y asistencia médica investigativa de todos los países participantes.

Asimismo se pidió a ODEPA establezca en Bolivia, a nivel de Comité Olímpico Boliviano, un centro piloto de estudios de

adaptación a la altura de los deportistas nativos de nivel mar que presentaría sus primeras conclusiones durante los Bolivarianos de 1977 y las definitivas en los Panamericanos de 1979 en Puerto Rico.

En las deliberaciones del evento participaron más de doscientos médicos y profesores de educación física, que volvieron su atención al tan men-

tado asunto de la altura que volvió a cobrar actualidad. Mario Paz Zamora, delegado nacional al conclave, tuvo oportunidad de referirse al asunto con la propiedad que se le reconoce.

El compatriota, junto a varios de sus colegas mexicanos, puntualizó con claridad conceptos que situaron en su justo nivel algunos equívocos

opiniones que conspiran contra aquellos países (ahí está el nuestro) cuya altitud no es, justamente, la de nivel del mar. Paz y los médicos aztecas descartaron los supuestos efectos negativos que podría tener la altura para la salud, recomendando, además, mejores medidas de aclimatación.

Al margen del problema altura, otro asunto puede ser

considerado como una importante conclusión del evento médico-deportivo. Y fue la consideración y aprobación de una serie de documentos que estiman prioritario el establecimiento en cada país de programas de educación física y deportes como elemento fundamental en la prevención de la salud del habitante americano.

## Perú disputará a Chile sede de Panamericanos para 1983

**MEXICO, D.F., 18 (AP).**— Perú disputará a Chile la sede de los próximos Juegos Panamericanos de 1983, dijo hoy el presidente del Comité Olímpico de ese país, Eduardo Guinza.

El dirigente aseguró que el presidente de su país, general Francisco Morales Bermúdez, apoya el esfuerzo.

La Organización Deportiva Panamericana, ODEPA, decidirá dentro de dos años sobre la sede pero Chile ya ha hecho sa-

ber que postula.

Los juegos de 1979 serán en Puerto Rico.

Perú desea la sede para Lima y Chile para Santiago. Los actuales juegos debieron haberse realizado en Santiago, pero las autoridades chilenas desistieron después del golpe militar contra el presidente Salvador Allende. La sede se trasladó entonces a Sao Paulo, Brasil, pero una epidemia de Meningitis obligó también a las autoridades locales a desistir,

Entonces surgió México y "rescató" los juegos.

En la reunión de la ODEP celebrada la semana pasada aquí, Chile hizo saber ya que pedirá la sede durante la reunión de 1977 que debe tomar la decisión.

Se cree que Argentina tiene también planes para postular Buenos Aires fue sede de los primeros juegos, en 1961.

Guinza dijo que la petición de Perú será oficializada en la

misma reunión extraordinaria de la ODEPA en 1977.

El dirigente peruano dijo que en su país tendría que construirse varias instalaciones deportivas incluyendo un estadio para beisbol, pero insistió en que "podemos hacer esos juegos".

Sin embargo, la impresión extraoficial en la ODEPA es que Chile tiene la primera posibilidad. Delegados de Argentina han declarado que darían su voto a Chile.

**1548**  
20 de octubre  
**1975**

**La Paz**

**felicitamos a LA PAZ por su pujante progreso.**

**DISTRIBUIDORES LA VICTORIA SRL**  
Ayacucho 208 3er. Piso Of. 3 Tels. 24675-40225

**Canon**

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS  
AGENCIAS INTERNACIONALES Ltda.

**DESDE EL CORAZON DE AMERICA**

**MEXICO..**

**con todo su esplendor**

Consulte a su agente I.A.T.A. en

**AEROLINEAS ARGENTINAS**

LA PAZ Av. Micaela Sta Cruz esq. Almirante Grau Tel 5371-50782  
COCHABAMBA Natali Aguirre 6294 tel 4832  
SANTA CRUZ Ayacucho 163 tel 29990-27799

Cia. Boliviana de Publicidad

**LA CAMPEONA DOLMAR**

**LA MOTOSIERRA DOLMAR ES CAMPEONA EN VARIAS COMPETENCIAS ENTRE TRABAJADORES DEL BOSQUE.**

**ELLA HA DEMOSTRADO LO QUE SE PUEDE HACER CON UNA SIERRA LIVIANA, FUERTE Y DIGNA DE CONFIANZA.**

**UD. DEBE COMPROBAR POR SI MISMO, EL EFECTO DE LA DOLMAR.**

**VISITE NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO**

**HANSA Ltda.**

La firma boliviana de su confianza con más de 65 años al servicio del país. DEPTO. TECNICO. Tels. 42836-55219-53661



**MATE MÁTICAS**

**NEURO VIMIN INTI**

NEUROTÓNICO Y RECONSTITUYENTE BIOLÓGICO

# Deportes

La Paz, Bolivia, domingo 19 de octubre de 1975

este bebé usa

**NENE-DENT**

Para la caries del bebé

## Marco A. Burga en una gran actuación En 6ª etapa de Gran Premio

Ricardo Paita se adjudicó la sexta etapa del Gran Premio Nacional de automovilismo, corrida entre Yacubá y Tarija, aventajando a Marco A. Burga por sólo 4 segundos de diferencia en el final electrizante en la capital chapaca. El duelo entre ambos pilotos se estableció desde el primer inicio de la etapa, cuando en Palos Blancos marcaba 1 hora, 5 minutos contra 1 hora 11 minutos, 12 segundos de Burga. Posteriormente el control de Estre Ríos, empataban las acciones con 2 horas, 34 minutos cada uno. En el tramo de Junacas a sólo 53 kilómetros de Tarija, la y Burga marcaban ambos 3 horas 44 minutos.

Oscar Crespo que había salido segundo de Yacubá tuvo problemas en la suspensión de su coche y en los frenos. Pese a esos factores adversos el piloto chapaco pudo cumplir la etapa aunque bastante rezagado perdiendo posiciones en la general con relación a Paita que ahora le lleva una ventaja de 55 minutos, 9 segundos, y 6 décimas.

Indudablemente lo mejor de la etapa estuvo en la gran actuación de Marco Antonio Burga, que estuvo a punto de ganar la etapa nada menos que a Paita, el corredor tarijeño que conoce la ruta a la perfección. El piloto local fue recibido en forma apoteósica por sus hinchas. En esta etapa se produjo el abandono de Roger Rioja.

LA SEPTIMA ETAPA

Se cumplirá hoy a partir de las 7 de la mañana entre Tarija-Bermejo-Tarija con neutralización en Bermejo. El recorrido es de más de 400 kilómetros. En 1967 Ricardo Paita marcó en este mismo recorrido un tiempo de aproximadamente 5 horas.



- GRAN PERFORMANCE.- El juvenil corredor Marco Antonio Burga logró ayer un segundo puesto en la etapa Yacubá-Tarija, luego de un permanente duelo con Ricardo Paita, que apenas logró aventajarlo por 4 segundos.

## Santa Cruz juega hoy con San José de Oruro

Mariscal Santa Cruz, líder invitado del grupo "A" del torneo nacional "Sesquicentenario" rechaza esta tarde en el estadio "Luis Lastra" al campeón orureño, San José.

Los "militares" que vienen cumpliendo hasta ahora satisfactoria campaña esperan confiados este nuevo compromiso. No existen lesiones y el entrenamiento fue intenso en los últimos días.

Por su parte San José Arribará en las primeras horas de hoy, con todo al efecto de primera dispuesto a tratar de cumplir buen papel esta tarde y

si es posible retomar la senda de los éxitos a costa del oncenio local.

Bolívar, otro líder invitado en el grupo "C" del torneo nacional tendrá esta tarde difícil compromiso en la ciudad de Potosí frente al representante de Universitario que se presenta como serio rival. Los "coleros" que al parecer ya ensablaron su accionar, partieron confiados en lograr nuevos puntos y seguir manteniendo posibilidades futuras de clasificación.

En el estadio "Jesús Bermúdez" de Yruró deberán enfrentarse los representantes de 31 de octubre, de la AFU y Real

Santa Cruz de la capital cruceña. Ambos equipos son los inmediatos escoltas del líder Bolívar y hasta el momento demostraron accionar equilibrado. El cotejo puede deparar muchas sorpresas.

Finalmente en la capital de la República PANCESA, actuando de local, enfrentará al aguerrido y juvenil equipo de Tránsito de Cochabamba. Los dos equipos se encuentran sumidos en las últimas posiciones del grupo "C", y sin duda se esforzarán en tratar de reivindicarse ante sus partidarios.

Todos los partidos se iniciarán a las 16 horas.

**Clasificación General**

Clasificación	Pilotos	Coche	Tiempo	Promedio
1º	Ricardo Paita	10	20.36'10" 4/10	95.132
2º	Oscar Crespo	7	21.31'20" 0/1	91.069
3º	Eduardo Zamora	9	22.00'07" 1/10	89.083
4º	Walter Alais	3	22.51'01" 0/1	88.155
5º	Marco Antonio Burga	8	23.31'12" 1/10	86.861
6º	Francisco Salas	14	23.57'09" 1/10	85.380
7º	Leonello Tamarrí	20	23.11'34" 2/10	
8º	Toni Mihalic	29	23.15'36" 6/10	
9º	Mario Chacón	14	23.57'21" 7/10	
10º	José Silva	24	24.26'17" 5/10	
11º	"Veniteco"	4	25.35'36" 5/10	
12º	Franklin Salas	19	25.42'36" 5/10	
13º	Dante Muñoz	31	26.43'34" 5/10	

## Fútbol Panamericano Bolivia con Brasil hoy en los Juegos

MEXICO, OCT. 18 (APF).- El partido de fútbol entre el equipo de Bolivia y el de Brasil, en el estadio "Atenas" capital mexicana, se jugará hoy a las 19 horas con ocasión de la rueda preliminar del torneo de fútbol de los Juegos Panamericanos, que dará comienzo este domingo.

El partido a la presencia de los equipos de Argentina y de Chile, sembrados en el grupo B, se jugará en la cumbre de este domingo a las 21 horas.

La presencia de México en la final del 25 de octubre garantiza de todas maneras el triunfo del "Atenas", sea cual fuere el rival.

Por lo pronto, los graderíos, del torneo colapsa, capaz para 100.000 espectadores estarán más animados desde las próximas jornadas dobles con Argentina y Brasil siempre en la gasta cancha.

Este domingo, los argentinos enfrentarán a Trinidad-Tobago, que los eliminó en los Juegos de Winnipeg, y los brasileños a Bolivia, que se cargó a Uruguay el viernes, en una penosa batalla.

Esos juegos están programados para las 10:00 y 12:00 locales, 18:00 y 20:00 GMT.

Con todo, la fase final del torneo Panamericano deberá movilizarse aquí a una densa hinchada, que contempera ya la perspectiva de un triunfo mexicano pese a la indudable valía de los conjuntos de Argentina y de Brasil.

La presencia de México en la final del 25 de octubre garantiza de todas maneras el triunfo del "Atenas", sea cual fuere el rival.

Por lo pronto, los graderíos, del torneo colapsa, capaz para 100.000 espectadores estarán más animados desde las próximas jornadas dobles con Argentina y Brasil siempre en la gasta cancha.

Este domingo, los argentinos enfrentarán a Trinidad-Tobago, que los eliminó en los Juegos de Winnipeg, y los brasileños a Bolivia, que se cargó a Uruguay el viernes, en una penosa batalla.

Esos juegos están programados para las 10:00 y 12:00 locales, 18:00 y 20:00 GMT.

## Clasificación de la Sexta Etapa

Clasificación	Pilotos	Coche	Tiempo	Promedio
1º	Ricardo Paita	10	4.15'19" 4/10	70.264
2º	Marco Antonio Burga	8	4.15'23" 4/10	70.245
3º	Leonello Tamarrí	20	4.34'17" 4/10	65.905
4º	"Veniteco"	4	4.37'23" 5/10	64.812
5º	Walter Alais	3	4.37'44" 6/10	64.592
6º	José Silva	24	4.40'13" 5/10	62.028
7º	Toni Mihalic	29	4.51'15" 3/10	
8º	Eduardo Zamora	9	4.53'18" 6/10	
9º	Oscar Crespo	7	5.02'35" 8/10	
10º	Dante Muñoz	31	5.03'02" 5/10	
11º	Franklin Salas	14	5.04'23" 9/10	
12º	Mariscal Santa Cruz	19	5.09'07" 4/10	
13º	Rolando Bass-Werner	2	5.10'38" 5/10	

- Abandonó por fallas mecánicas el corredor Roger Rioja del coche N° 18.

**NO COMPRE NINGUNA MOTOCICLETA**

HASTA CONSULTAR EN

**"AUTO PLAN PASANAKU"**

QUE LE SOLUCIONARA SU PROBLEMA DE TRANSPORTE

**40 COMODAS CUOTAS MENSUALES**

SIN INTERESES NI RECARGOS

POR FINANCIACION

PARA CUALQUIER MODELO DE MOTOS DE LAS PRESTIGIOSAS MARCAS

**YAMAHA** **Kawasaki**

PARA CUALQUIER MODELO DE MOTOS DE LAS PRESTIGIOSAS MARCAS

**¡¡ INSCRIBASE HOY MISMO !!**

Estamos organizando otro plan en vista del éxito obtenido en el anterior

**¡ CUOTAS MENSUALES DESDE \$b. 400.- !**

Los sorteos se realizan mensualmente ante Notario Público

**MAYORES INFORMACIONES**

**OP AUTO PLAN PASANAKU**

Calles Cochabamba N° 265 La Paz, Murillo 100 Santa Cruz

**Sea Chofer Profesional Academia "Indiana"**

El curso comienza el 10 DE NOVIEMBRE

Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Yatacacha

**Tejas "Chicago" de arcilla**

0.43

0.25

# VACACIONES EN LA PLAYA

## DOS MARAVILLOSAS EXCURSIONES

**TOUR 1.- Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay**

**"SUDAMERICA EN UN BOLSILLO"**

DIA 1 TARIJA.- Partida Hs. 5.00 destino TUCUMAN. Alojamiento.

2 TUCUMAN.- Mañana libre. Tarde: Paseo ciudad.

3 TUCUMAN.- Mañana paseo Sierras San Javier, Dique el Cadillal. Tarde: Partida destino RESISTENCIA. Alojamiento.

4 Paseo Resistencia y ciudad Corrientes, partida Asunción, Alojamiento. Día libre.

5 ASUNCION.- Mañana libre. Tarde: Paseo ciudad.

6 ASUNCION.- Tarde: Partida CATARATAS DEL IGUAZU, pasando por Santuario Virgen de Caacupé, Lago Itaipu. Alojamiento en ciudad Brasilia FOZ DO IGUAZU.

7 CATARATAS DEL IGUAZU.- Día destinado a visitar esta "maravilla de la naturaleza". Tarde: Partida destino CURITIBA.

8 CURITIBA.- Alojamiento. Día libre.

9 CURITIBA.- City Tour ciudad. Tarde: Partida RIO DE JANEIRO.

10 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

11 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

12 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

13 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

14 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

15 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

16 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

17 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

18 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

19 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

20 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

21 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

22 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

23 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

24 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

25 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

26 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

27 RIO DE JANEIRO.- Dos días en la "ciudad feliz". Almuerzo en Playa Copacabana. Paseos por Botafogo, Fluminense, Alto Tijuca. Ascenso "Pan de Azúcar" y "Corcovado".

28 PARTIDA A TARIJA.- Fin de nuestros servicios.

**COSTO TOTAL CONTADO \$b. 7.500.-**

**TOUR 2.- Argentina - Chile.**

**"LAGOS VOLCANES, PLAYAS DEL ATLANTICO Y PACIFICO"**

DIA 1 TARIJA.- Partida Hs. 5.00 destino TUCUMAN, alojamiento.

2-3 TUCUMAN.- Paseo ciudad, Sierras San Javier, Dique el Cadillal.

4-5 CORDOBA.- Dos días visitando "La Docta" Argentina. Paseos ciudad, cadenas Sierras: La Falda, Cosquín, Los Coccos.

6-7-8 BUENOS AIRES.- Cuatro días visitando cine, teatros, lugares de atracción turística, un paseo al Santuario de Virgen de Luján, y una "refrescante" travesía por el Delta del Paraná en lancha.

10-11 MAR DEL PLATA.- La playa "favorita" de los Argentinos. Dos días en "MARDEL", Paseos, baños, casinos.

12 Partida destino BARILOCHE.

13-14-15 BARILOCHE.- Tres días en el "Paraiso". El lugar turístico de moda. Paseos a Playa Bonita, Puerto Pafuelo, Lago - Lago, Bahía López, Lago Moreno, Laguna El Trebol. Excursión a Cerro Cathedral, con tiempo para subir a sus medios de elevación.

16 OSORNO.- Partida desde Bariloche, ingresando a Chile a través de la zona de Puyuhue, frente al lago y volcán del mismo nombre. Llegada Osorno y alojamiento.

17 OSORNO.- Paseo ciudad. Luego partida destino SANTIAGO.

18-19-20 SANTIAGO.- Tres días en la capital "Chilena". Paseos por todo lo bello de la hermosa Santiago.

21 VALPARAISO y VINA DEL MAR.- Día destinado a visitar estas importantes capitales y sus playas. Almuerzo "pescado" en CON-CON.

22-23-24 MENDOZA.- Tres días en la ciudad de los viñedos. Visitando: Sus Bodegas, Viñedos, Barrios Residenciales, Iglesias.

25 Partida desde Mendoza, visitando: San Juan, La Rioja y Catamarca.

26-27 TUCUMAN.- Dos días finales en la capital Argentina.

28 PARTIDA A TARIJA.- Fin de nuestros servicios.

**COSTO TOTAL CONTADO \$b. 7.500.-**

**2 SALIDAS PARA AMBAS EXCURSIONES, DESDE TARIJA, 19 DE NOVIEMBRE Y 5 DE ENERO, PLAZAS LIMITADAS**

**Servicios: TRANSPORTES SIN CAMBIO DE UNIDAD, OMNIBUS PULLMAN, PANORAMICOS, RECLINABLES 1/2 PENSION EN TODO EL TOUR, HOTELES B. PRIVADO.**

**"ORGANIZACION PULIDO"**

BOLIVAR 871 - TELEFONO 2938 - TARIJA. Solicite su reserva desde cualquier punto del país:

LA PAZ: "Garniel Tours" Av. 16 de Julio 1479 - SANTA CRUZ: "Turismo Balas" Bolívar 16. COCHABAMBA: "Avatour", Calama 3472.